

## PRUSZCZ GDAŃSKI 5

### Nasz plebiscyt



Zespół Szkół Ogólnokształcących w Pruszcze istnieje już 51 lat. Obecnie ma 453 uczniów. Średnia ocen klas maturalnych to 3,74. W klasie IV a - 4,08.

## RUSOCIN 6

### Przedszkolne standardy



Gminne przedszkole Pod Dębem w Rusocinie (gm. Pruszcz Gd.) jako jedyne w powiecie gdańskim realizuje program Pomorskie Certyfikaty Jakości Edukacji. Celem programu jest podniesienie jakości pracy placówek oświatowych.

## PRUSZCZ GDAŃSKI 7

### W magistracie

W kolejnej części vademecum „co i jak załatwić w urzędzie” przedstawiamy Referat Spraw Społecznych pruszczańskiego magistratu. Tu możemy się zameldować, załatwić dowód osobisty, lub dodatek mieszkaniowy.

## Pruszcz Gdański. Dyngusowe szaleństwo

# POLAŁA SIĘ WODA



Na Osiedlu Wschód można było spotkać wielu sympatyków dyngusowej tradycji...

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

Święta w Pruszcze i okolicach upłynęły wyjątkowo spokojnie, jeśli pominąć dyngusowe szaleństwo. Słoneczny poranek w poniedziałek sprzyjał laniu wody. Liczne grupy młodzieńców z wiadrami patrolowały pruszczańskie osiedla. Żadnej dziewczynie nie

uszło na sucho. Na szczęście do dobrego tonu należy omijanie dorosłych idących do kościoła. Młodzi dyngusowcy, uzbrojeni w pistolety rozpryskujące wodę na kilkanaście metrów, nie oszczędzali samochodów, w których na miejscach dla pasażerów podróżowały

ładne dziewczyny. - W taki upał żadnej koleżance nie zaszkodzi kilka wiader zimnej wody, wylanych na głowę - śmiał się Paweł Wendzik, gimnazjalista z osiedla Wschód w Pruszcze. - Ważne, że kultywujemy tradycję. (war)

## 3 POWIAT GDAŃSKI

### Nagrody dla inwestorów



Elżbieta i Franciszek Mądry, właściciele zwycięskiej firmy.

Fot. Arkadiusz Gancarz

W Ratuszu Staromiejskim w Gdańsku wręczono laury pierwszej edycji konkursu na Najlepszą Inwestycję Powiatu Gdańskiego do 2002 roku. Konkurs zorganizowała Pomorska Izba Przemysłowo-Handlowa w Pruszcze Gdańskim. Patronat nad imprezą objął Jan Kozłowski, marszałek województwa pomorskiego, który przewodniczył jury. O wygranej zadecydowało spełnienie ostrych kryteriów ochrony środowiska i wprowadzenie nowych technologii w produkcji. Zwyciężyła firma Komers International z Goszyna. (ganark)

Już w poniedziałek specjalna wkładka

## BILET DO EUROPY

a w niej wszystko  
o **Majówce w Malborku:**

- eliminacje do Pucharu Polski w slalomie na nartach wodnych
- piramidy i akrobacje na nartach wodnych
- pokazy walk rycerskich, bicie monet i zabawy plebejskie
- pokazy ratownictwa wodnego
- koncert BLUE CAFE i sztuczne ognie

**Wstęp wolny**

REKLAMA

Motorola C333

**Wiosenna superoferta!**  
Zmień się na Plus

**1 zł**  
(1,22 zł brutto)

Nokia 3410

**1 zł**  
(1,22 zł brutto)

Lepszej oferty nie znajdziesz:

- superoferta już za 1 zł
- superoszczędność: przechodzenie niewykorzystanych minut i SMS-ów na 0 zł w kolejnych miesiącach
- superabonament 17 zł z darmowymi minutami i SMS-ami

• Pruszcz Gdański  
ul. Chopina 2  
pawilon 32, III piętro  
tel. 773-01-61  
773-00-66

www.coltex.plusgsm.pl

**Promocja**

**COLTEX DAKAR**

**Plus**  
jutro zaczyna się dzień

**OKNA PCV REHAU®**

PRODUCENT „WIK” S.C.

1,5 x 1,4 (R+Ru)  
**598 zł netto**  
MONTAŻ GRATIS

Rotmanka,  
ul. Świerkowa 21  
Rok zał. 1993

**683-14-75**

Poszukujemy przedstawicieli

**POL PLAST**

TEL. 682-27-86  
FAX 692-13-50  
Pruszcz Gd.  
ul. Konopnickiej 13

**OKNA DRZWI FASADY**

PRODUCENT  
**STOLARKI PCV**

218006190/71154

**Czubala**

**OKNA DRZWI DREWNO PVC ALU**

**STAŁE PROMOCJE**

Pruszcz Gd  
ul. Krótka 1a  
tel. 773 10 95, 773 10 96

**KOMPUTERY**

ZESTAWY  
PERYFERIA  
AKCESORIA  
SERWIS

**Tel. 77-301-31**

Pruszcz Gd. Ul. Chopina 20 (pod brzošką)

**RATY**

## SPRAWA DLA REPORTERA

- Wiesz o czymś ciekawym?
- Coś Cię denerwuje?
- Chcesz podzielić się opinią?
- Nie możesz czegoś załatwić?

Zadzwoń, wyślij e-mail lub przyjdź do naszej redakcji. Nasz dyżurny reporter czeka codziennie na Państwa sygnały.  
e-mail: db.pruszcz@prasabalt.gda.pl  
Bezpłatna infolinia: 0 800 1500 39

■ Pruszcz Gd., ul. Chopina 2, tel. 682-23-25  
Stanisława Grzelczak, tel 692-03-05, 692-03-06



## W OBIEKTYWIE

## ■ Akrobaci z Kenii



**PRUSZCZ GD.** Niemalże zdziwienie wśród Pruszczan wzbudziła grupa mieszkańców Kenii, którzy w poniedziałek, w bluzach z krótkimi rękawami spacerowali ulicą Grunwaldzką. Byli to akrobaci z Cyrku Zalewski, który zawiązał do Pruszcza. Co ciekawe gościom z Afryki było ciepło, chociaż termometr wskazywał 7 st. C.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

## MINAŁ TYDZIEŃ

## ■ Zajacek u niepełnosprawnych



Niepełnosprawni przygotowali krótki spektakl, w którym próbowali odpowiedzieć na pytanie: kto jest mądrzejszy, jasko czy kura.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

**PRUSZCZ GDAŃSKI.** Podopieczni Ośrodka Rehabilitacyjno-Edukacyjno-Wychowawczego dla osób z upośledzeniem umysłowym w Pruszczu Gdańskim otrzymali przed świętami wielkanocne prezenty. W rolę zajaczka wcielił się Szczepan Czerwiński z Pręgowa, właściciel Muzeum Przedmiotów Codziennego Użytku. Pan Szczepan od 4 lat, przed świętami Bożego Narodzenia i Wielkanocą przygotowuje prezenty dla niepełnosprawnych. Tym razem przyniósł 41 paczek. Kosztowały ponad tysiąc złotych. Pieniądze na ten cel pochodzą z nietypowej zbiórki - turyści odwiedzający muzeum w Pręgowie, mogą kupić podkowę na szczęście.

- Wcale nie trzeba być bogatym, żeby pomagać innym - mówi Szczepan Czerwiński. - Najważniejszy jest uśmiech dzieci. Na świecie nie brak dobrych ludzi. Tym razem w paczkach jest sporo słodczy. W ich kupieniu pomógł Zdzisław Leszczyński, właściciel sklepu w Pręgowie.

Niepełnosprawni przygotowali krótkie przedstawienie. Potem wszyscy odśpiewali znaną piosenkę o czarnym baranie i spotkali się na wspólnym śniadaniu. - Nasi podopieczni lubią pana Szczepana. To dobry człowiek - twierdzi Łucja Kleinschmidt, przewodnicząca Koła Polskiego Stowarzyszenia na Rzecz Osób z Upośledzeniem Umysłowym, które prowadzi pruszczański ośrodek.

(war)

## GOŚĆ „ECHA”

## Kobieca ręka

Z **Magdaleną Kołodziejczak**, wójt gminy Pruszcz Gdański, rozmawia Arkadiusz Gancarz

- **Wójtą została pani wybrana pierwszy raz. Ma pani doświadczenie w pracy samorządowej?**

- Byłam radną poprzedniej kadencji, a wcześniej prezesem spółdzielni mieszkaniowej „Rotmanka”. Uważam, że doświadczenie jest na tym stanowisku nieodzowne, tak jak znajomość gminy i mieszkańców. Nie wyobrażam sobie wójta z zewnątrz.

- **Jakie zatem w opinii nowej wójt są największe problemy gminy?**

- Obrazowo, porównać można problemy gminy do skali różnic wysokości najwyższego i najniższego punktu terenu - wieś Żuławka leży 141 metrów nad poziomem morza, a depresja na Żuławach - 2 metry pod poziomem morza. Wsie żuławskie to obszary typowo rolnicze, te w części wyżynnej niekoniecznie. Taka różnorodność stwarza problemy, które można określić jednym słowem: komunalne. Np. niewiele wsi ma kanalizację. Budowa sieci jest droga i długo trwa. Ponadto brakuje nam mieszkań komunalnych.

- **Mówi się też o nienajlepszej kondycji oświaty i kultury.**

- W gminie jest dziewięć szkół i przedszkole. Budujemy duże gimnazjum w Rotmance, które oddaży szkołę w Straszynie. Powinno być gotowe w przyszłym roku. W budżecie gmi-



Magdalena Kołodziejczak jest pierwszą kobietą wójtą w historii gminy Pruszcz Gdański.

ny są pieniądze na oświatę i kulturę. Naszym „towarem eksportowym” jest zespół taneczno-wokalny Jagódki. Bierze udział w przeglądach i imprezach okolicznościowych. Był także we Francji na konkursie zespołów regionalnych.

- **Przewiduje pani zmiany w kontaktach urzędu z mieszkańcami?**

- Stawiamy na partnerstwo. Interesant nie może wyjść z urzędu z niczym. Pełnimy rolę służebną. Będziemy w miarę możliwości załatwiali problemy ludzi. Jeśli zadanie wykracza poza nasze kompetencje, poinformujemy gdzie i do kogo się zwrócić. Dla nowoczesnych proponujemy współczesne rozwiązania. Urząd jest dostępny w Internecie. Przez sieć będzie można przesłać dokumenty, formularze i pytania. Nasz adres to [www.pruszczg.ug.gov.pl](http://www.pruszczg.ug.gov.pl).

- **Jak wójt, wybranej w bezpośrednim głosowaniu, współpracuje się z Radą Gminy?**

- Dobrze. Planujemy stworzyć długofalowy program rozwoju gminy. Będziemy zdobywać pieniądze z funduszy Unii Europejskiej.

- **Czy bliskość Trójmiasta wpływa na rozwój gminy?**

- To da się przeliczyć na konkretne dochody. Dobrze nam się współpracuje z Gdańskiem i Sopotem. Często spotykam się z wójtami tych miast. Rozmawiamy o wspólnych projektach i problemach. Gmina bywa konkurencyjna dla wielkich aglomeracji. Firmom szukającym siedzib na Pomorzu oferujemy dogodniejsze warunki podatkowe i lokalizacyjne.

- **Nowa wójt wprowadziła nowe porządki w urzędzie...**

- To zmiany organizacyjne. Raz w tygodniu wszyscy kierownicy referatów spotykają się, by wymienić informacje. Wydłużyłam godziny obsługi interesantów w środy do godz. 17. Z mieszkańcami spotykam się w poniedziałki, ale mój gabinet jest zawsze dla nich otwarty. Ogranicza mnie jedynie brak czasu. Uczestniczę dodatkowo w zebraniach sołectw i rad sołeckich, które odbywają się raz w miesiącu. Czasami do domu wracam późnym wieczorem.

## Gmina w liczbach

■ Ludność - ok. 15 tys. ■ Wsie - 32  
■ Sołectwa - 28 ■ Powierzchnia - 14 273 ha

## KOMINIARZE NA ULICY

## Szczęście chodzi grupami



Od lewej: Grzegorz Nakileski, Krzysztof Wika, Arkadiusz Pażuchowski i Ryszard Szerżant.

Fot. Arkadiusz Gancarz

W Pruszczu działają dwie brygady kominarskie. Obsługują miasto i okoliczne gminy.

Czyszczą wszystko, od kominów domów mieszkalnych, przez te w budynkach publicznych, aż do kominów

przemysłowych. Spotkać kominarza to chwycić szczęście za nogi, a co jak spotka się całą brygadą? (ganark)

## NASZA SONDA

## ■ Publiczna komunikacja

## Umiarkowane ceny



Fot. Agata Dombrowska

Danuta Kapuścińska  
sprzątaczką

- **Podoba mi się sprawność z jaką działa nasza komunikacja. Często jeżdżę do Gdańska. Uważam, że nie ma żadnych trudności. Ceny biletów są umiarkowane, co może być tylko powodem do zadowolenia.**

Dużo  
minibusów

Fot. Agata Dombrowska

Tadeusz Kuba  
rencista

- **Myślę że, dojazdy z Pruszcza i okolic są całkiem dobre. Dzieje się tak za sprawą dużej liczby busów i minibusów. Kursują po mieście dość często, co ułatwia nam życie. Dzięki nim nie trudno jest dotrzeć do pobliskich miejscowości.**

Prywatnie  
i drogo

Fot. Agata Dombrowska

Dorota Sperczyńska  
kosmetyczką

- **Nie podoba mi się komunikacja w naszym mieście. Dojazdy byłyby tragiczne, gdyby nie linie prywatne. Jest ich wiele, jednak ceny przewozów pozostawiają wiele do życzenia. Sytuację ratują minibusy, ale koszty biletów także nie należą do najniższych.**

## LICZBA DNIA

300

tysięcy zł kosztować będzie gminę Suchy Dąb budowa oczyszczalni ścieków. Inwestycja pochłonie w sumie 1,8 mln. zł. Część pieniędzy pochodzić ma z funduszu SAPARD.

## ROWEREM DO BRUKSELI

### Kolarze na start

CEDRY WIELKIE.

Na boisku Zespołu

Szkół w Cedrach Wielkich jutro o godz. 10 kolarze staną na starcie powiatowych eliminacji Rowerowego Rajdu Młodych Rolników do Brukseli. Malownicza trasa, licząca 35 km, będzie wiodła z Cedrów Wielkich przez Długie Pole, Giełmice, Krzywe Koło, Suchy Dąb, Osice, Trutnowy, Stanisławowo, Miłocin do Cedrów Wielkich. Obowiązuje 1,5-godzinny limit czasu. Po zaliczeniu dystansu zawodnicy muszą wykazać się wiedzą o Unii Europejskiej, rozwiązując pisemny test. Najlepsi zakwalifikują się do eliminacji wojewódzkich, które odbędą się 8 maja. W rajdzie mogą uczestniczyć rolnicy oraz mieszkańcy wsi i małych miasteczek w wieku 18 - 40 lat. Ostatnie zgłoszenia organizatorzy przyjmować będą przed imprezą, w godz. 8.30 - 9.45. Specjalne nagrody i wyróżnienia przewidziano dla pań, aby zachęcić je do udziału w zawodach.

Również 26 kwietnia w ZS w Cedrach Wielkich, uczniowie szkół podstawowych i gimnazjów rywalizować będą w II Powiatowym Konkursie „Żuławy Gdańskie - nasza mała ojczyzna”. (esk)

## ZAPROSZENIE

### Wieczór muzyczny

PRUSZCZ GDAŃSKI.

Miejski Dom Kultury w Pruszczu Gdańskim przy ul. Chopina 34 zaprasza na kolejną imprezę z cyklu Wieczorne Spotkania Muzyczne. Wystąpią zespoły Face Off z Kolbudy i Shire z Gdańska. Koncert odbędzie się w niedzielę, 27 kwietnia o godz. 19. Wstęp wolny. (as)

### Z dzięk do Europy

KOLBUDY. Władze gminy Kolbudy organizują festyn, który ma zachęcić do głosowania za przystąpieniem Polski do Unii Europejskiej. Imprezę zaplanowano w czwartek 1 maja o godz. 12 obok szkoły w Kolbudach. Udział zapowiedział wojewoda pomorski, Jan Ryszard Kurylewicz. W programie m.in. występy artystyczne. Gwiazdą będzie Irena Jarocka. Jedną z atrakcji ma stać się też pieczony dzik. (war)

## Powiat gdański. Nagrody dla przedsiębiorców

# Dobre miejsce do inwestowania

**W** Ratuszu Staromiejskim w Gdańsku wręczono laury pierwszej edycji konkursu na Najlepszą Inwestycję Powiatu Gdańskiego do 2002 roku. Konkurs zorganizowała Pomorska Izba Przemysłowo-Handlowa w Pruszczu Gdańskim. Patronat nad imprezą objął Jan Kozłowski, marszałek województwa pomorskiego, który przewodniczył jury. W skład kapituły weszli również Janusz Rachoń, rektor Politechniki Gdańskiej, Ryszard Świliński, wicestarosta powiatu gdańskiego i Magdalena Kołodziejczak, wójt gminy Pruszcz Gdański. Jak powiedział Andrzej Czernomord, wiceprezydent Pomorskiej Izby Przemysłowo-Handlowej, konkurs ma na celu wsparcie małej i średniej przedsiębiorczości. Ma także promować powiat i udowodnić, że jest to dobre miejsce do inwestowania. Po uroczystości Janusz Rachoń powiedział, że Politechnika Gdańska zaangażuje się w rozwój gospodarczy powiatu i podejmie współpracę z przedstawicielami miejscowego biznesu. (ganark)

### Laureaci

Zwycięzcą konkursu na najlepszą inwestycję powiatu gdańskiego została firma Komers International z Goszyna. Drugie miejsce zajęło przedsiębiorstwo Amber z Bielkówek, a trzecie firma Bazar z Przejazdowa.



Elżbieta Mądry z nagrodą dla firmy Komers International z Goszyna.

Fot. Arkadiusz Gancarz

### Najpierw człowiek



Fot. Arkadiusz Gancarz

**Franciszek Mądry**  
właściciel zwycięskiej firmy

- Nagroda naturalnie cieszy, ale nie angażujemy się przecież dla poklasku i uznania. W prowadzenie firmy wkładamy serce. Staramy się, by prosperowała. Firmy, takie jak nasza, które tworzą miejsca pracy, potrzebują pomocy i wsparcia, by móc się dalej rozwijać.

Najważniejsze to stworzenie dobrej atmosfery. Pracownik jest dla nas przede wszystkim człowiekiem.

### Wyrównana rywalizacja



Fot. Arkadiusz Gancarz

**Andrzej Czernomord**  
wiceprezydent Pomorskiej Izby Przemysłowo-Handlowej

- Edycja konkursu w 2004 roku zostanie rozszerzona na całe województwo. Mam nadzieję, że pozwoli to wypromować powiat gdański w całej Polsce i ściągnie inwestorów. Tegoroczna rywalizacja była bardzo wyrównana. O wygranej zadecydowało spełnienie ostrych kryteriów ochrony środowiska i wprowadzenie nowych technologii w produkcji.

## Pruszcz Gdański. Wielkanocne spotkanie niewidomych

# Wiele radości

**N**iewidomi i słabowidzący z Pruszcza i okolic spotkali się na świątecznym śniadaniu. Były życzenia i serdeczne rozmowy. Ksiądz prałat Stanisław Łada, opiekun związku niewidomych, poświęcił pokarmy. Kazimiera Borkowska, prezes pruszczańskiego Koła Powiatowego Polskiego Związku Niewidomych, organizator imprezy, życzyła wszystkim zdrowia.

Spotkania niewidomych odbywają się od 10 lat, przed każdymi świętami. W kucharach można zawsze usłyszeć, że związek to potrzebna organizacja. Niewidomi mówią, iż dzięki organizowanym regularnie wycieczkom rehabilitacyjnym, imprezom i zabawom nie czują się osamotnieni.

Członkowie związku nie świętowali sami. Gościli Magdalенę Kołodziejczak, wójtka gminy Pruszcz Gd, Alię Czechowicz, dyrektor Miejskiego Domu Kultury, Cezarego Bieniasz-Krzywca wiceprzewodniczącego Rady



Takie świąteczne spotkania dają wiele radości - zapewnienia Kazimiera Borkowska.

Fot. Arkadiusz Gancarz

Powiatu i wójtów okolicznych gmin.

- Nasz największy problem to brak pieniędzy. Szukanie sponsorów, spotkania z samorządowcami, organizacjami i firmami są czasochłonne. Żyję od jednej imprezy do następnej - powiedziała Kazimiera Borkowska. - Ciężko jest zyskać fundu-

sze od dużych przedsiębiorstw, ale na szczęście są jeszcze ludzie dobrej woli i samorządy, które nas wspomagają. Istniejemy praktycznie tylko dzięki sponsorom. Takie świąteczne spotkania wymagają dużo pracy, dają jednak wiele radości i poczucie zadowolenia.

(ganark)

Echo Pruszcza

## W OBIEKTYWIE

### Święta po wodzie



Dyngusowa tradycja w narodzie nie ginie. Na osiedlu Komarowo w Pruszczu wodę czerpano z hydrantu...



...lali duzi...



...i mali...



...nie oszczędzając samochodu i aparatu na szego fotoreportera.



Również na osiedlu Wschód odbyła się prawdziwa wodna bitwa.

Zdjęcia: Wawrzyniec Rozenberg

## Czysty Gaz to BałtykGaz

## Promocyjna wiosna!

Instalacja gazowa w promocyjnej cenie  
Licznik gazu GRATIS  
Promocyjna cena gazu  
Opłata tylko za rzeczywiste zużycie gazu  
Opłata ryczałtowa

Szczegóły oferty dostępne u przedstawicieli BałtykGazu.

Bezpłatne infolinie:

0 800 306 204

0 800 279 252

www.baltykgaz.pl



2043918/A/949

Masz pokoje lub domek  
do wynajęcia?

Zamieść swoją ofertę

w Banku Kwater



Twoje ogłoszenie ukaze się w siedmiu gazetach: w Gdańsku, Katowicach, Krakowie, Łodzi, Olsztynie, Poznaniu, Wrocławiu oraz w portalu internetowym Gratka.pl

Kupon na ogłoszenie za jedyne 40 zł znajdziesz codziennie w Dzienniku Bałtyckim

10162040/B/5

Aby Twoje ogłoszenie drobne ukazało się  
w „Banku Kwater”

w Gdańsku, Katowicach, Olsztynie, Poznaniu,  
Wrocławiu, Krakowie, Łodzi  
oraz portalu internetowym Gratka.pl należy

KUPON z potwierdzeniem wpłaty na konto POLSKAPRESSE  
Sp. z o.o. oddział „Prasa Bałtycka”:  
BRE SA O/GDAŃSK 11401065-00-314807-PLNCURR01-53

■ WRZUCIĆ DO JEDNEJ Z NIEBIESKICH SKRZYNEK  
DZIENNIKA BAŁTYCKIEGO

■ ZOSTAWIĆ W BIURZE OGŁOSZEŃ  
(adresy Biur Ogłoszeń w stopce redakcyjnej)

■ PRZESŁAĆ FAKSEM  
Gdańsk, (058) 30-03-213

■ PRZESŁAĆ POCZTĄ  
pod adresem: „Dziennik Bałtycki”, 80-894 Gdańsk,  
Targ Drzewny 9/11, z dopiskiem Bank Kwater

**ELBAS**

**HURTOWNIA  
ELEKTRYCZNA**

OFERUJE:

- ➔ KABLE I PRZEWODY ELEKTRYCZNE
- ➔ OSPRZĘT KABLOWY
- ➔ ZŁĄCZA KABLOWE I POMIAROWE
- ➔ SKRZYNKI BEZPIECZNIKOWE
- ➔ ŹRÓDŁA ŚWIATŁA  
(LAMPY, ŻARÓWKI, HALOGENY)  
ORAZ ARTYKUŁY POMIAROWE  
I ELEKTROINSTALACYJNE

**SIECI LAN I WAN  
OSIEDLOWE I KORPORACYJNE**

Wykonawstwo instalacji elektrycznych,  
energetycznych, sieci komputerowe,  
domofonowe i alarmowe

**i-system@wp.pl**

83-000 PRUSZCZ GDAŃSKI, UL. GRUNWALDZKA 26

**683-53-40**

Zakupy  
za gotówkę  
i na raty.



**1  
SYSTEM**

21800693/A/181

Ogłaszaj się!

**AUTO-MOTO  
GRATKA**



zawsze  
w **środe**  
w **Dzienniku**

**AUTO NA GAZ**

MONTAŻ - SERWIS - RATY

PROMOCYJNE CENY

JUŻ OD:

GAŹNIK - 1400 zł

WTRYSK - 1500 zł

WTRYSK GAZU - 3500 zł

536-93-16  
0504 618 091

**BRC**

10158626/A/182

**TRI  
CITY**  
ROK ZAŁOŻENIA 1993

Gdańsk  
ul. Słowackiego 1p. 12  
345-39-03  
Gdynia  
621-07-50, 626-38-69

**KREDYTY**

również dla rolników,  
rencistów, marynarzy,  
Preferencyjne warunki dla  
MON, MSWiA, MS

**KREDYT DOBIERANY**  
W trakcie spłaty można wziąć  
kolejny kredyt

Czas oczekiwania 4 dni

RÓWNIEŻ BEZ ZGODY  
WSPÓŁMAŁŻONKA,  
BEZ PORĘCZYCIELA

2043733/A/1653

**Blachodachówka**

Już 30 lat tradycji

Teraz już za:

**17,99** za m<sup>2</sup>  
+7% vat

**BORGA**

|                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|
| Gdynia 781-66-77        | ul. Rdestowa 41         |
| Gdańsk 301-67-12        | ul. Mostowa 14          |
| Elbląg 236-15-41        | ul. Warszawska 66       |
| Kartuzy 685-32-99       | ul. Gdańska 28          |
| Kościerzyna 686-72-44   | ul. Wojska Polskiego 8  |
| Malbork 647-16-85       | al. Wojska Polskiego 91 |
| Pruszcz Gd. 682-20-55   | ul. Grunwaldzka 58      |
| Rumia 771-23-97         | ul. Grunwaldzka 93      |
| Starogard Gd. 563-90-95 | os. Konstytucji 3 M     |
| Tczew 532-17-17         | ul. 30-go Stycznia 31   |
| Władysławowo 774-58-55  | ul. Łąkowa 4            |

www.winplast.com.pl

10161662/B/30

**KUPON Bank Kwater**

Kupon Bank Kwater uprawniający do jednego ogłoszenia drobnego w Dzienniku Bałtyckim, Trybunie Śląskiej, Gazecie Olsztyńskiej, Gazecie Poznańskiej, Gazecie Wrocławskiej, Gazecie Krakowskiej, Dzienniku Łódzkim oraz portalu internetowym Gratka.pl

**WIECZÓR  
wybrzeża Dziennik  
Bałtycki**

PROSIMY WYPEŁNIAĆ DRUKOWANYMI LITERAMI I ROBIĆ ODSTĘPY MIĘDZY WYRAZAMI; TREŚĆ OGŁOSZENIA NALEŻY ZACZĄĆ OD NAZWY MIEJSCOWOŚCI

Treść: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Nie zapomnij!

**BANK KWATER**

Ogłoszenie do 15 słów = 40 zł\*  
za jedną emisję  
\*cena zawiera VAT

**SPIS RUBRYK:**

1. Nad morzem
2. Nad jeziorami

3. W górach

4. Za granicą
5. Różne

**Nr rubryki**

\_\_\_\_\_

Wyłącznie do  
wiadomości  
biura  
ogłoszeń

imię i nazwisko \_\_\_\_\_

adres \_\_\_\_\_

numer dowodu osobistego \_\_\_\_\_ telefon \_\_\_\_\_

podpis czytelny imię i nazwisko \_\_\_\_\_

10162036/B/5

**MAKRO-BUD**

Pruszcz Gdański ul. Obr. Westerplatte 30  
tel./fax (0-58) 692-09-99  
Żukowo, ul. Kościelna 9, tel./fax (0-58) 681-82-56  
Reda, ul. Gdańska 16, tel. 0694-130-493  
Sztutowo, ul. Gdańska 43A, tel./fax (0-55) 247-93-35  
www.makro-bud.com.pl

10163067/A/1154

**NAJWIĘKSZY WYBÓR - NISKIE CENY  
PROMOCJA WIOSENNA**

BLACHODACHÓWKI I TRAPEZY  
DACHÓWKA CERAMICZNA  
DACHÓWKA CEMENTOWA  
SYSTEMY OCIEPLEŃ  
Wykonujemy prace dekarские  
(5 lat gwarancji).

Przy zamówieniu kompletnego dachu  
rynny PCV GRATIS!

Ogłaszaj się!



**P R A C A**

zawsze we **wtorek** w **Dzienniku**

**Biura  
Reklamy:**

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. (0-58) 30-03-253  
Gdynia, ul. Starowiejska 17/2, tel. (0-58) 66-06-530  
Słupsk, ul. Filmowa 3e, tel. (0-59) 848-17-30

Ogłaszaj się!

**SZKOLENIA**



zawsze  
we **wtorek**  
w **Dzienniku**

Pruszcz Gd. Wybieramy najbardziej przyjazną szkołę

# Ambitni uczniowie

Zespół Szkół Ogólnokształcących w Pruszcze istnieje już 51 lat. Obecnie ma 453 uczniów. Według szacunków dyrekcji 73 proc. ubiegłorocznych absolwentów kontynuuje naukę na wyższych uczelniach. Uczniowie zapowiadają, że w tym roku wskaźnik ten wyniesie 80 proc. Średnia ocen klas maturalnych to 3,74. W klasie IV a - 4,08.

Uczniowie szkoły są ambitni. Mogą pochwalić się niejednym sukcesem. Katarzyna Sasimowicz otrzymała stypendium naukowe od premiera RP. Czoro uczniowie: Aleksandra Zabor-ska, Ewa Kacprzyńska, Małgorzata Babiarz i Adam Mu-dław, uzyskało stypendia naukowe starosty gdańskiego. Każdego roku kilku reprezentantów placówki uczestniczy w wojewódzkich finałach olimpiad np. historycznych i ekologicznych. Uczniowie mają możliwość wzbogacania wiedzy w ko-lach: dramatycznym, Unii Europejskiej, ratownictwa medycznego i komputerowym. Są dwie dobrze wyposażone pracownie informatyczne ze stałymi łączami do Internetu oraz centrum multimedialne dostępne dla każdego ucznia. Zajęcia fakultatywne obejmują wszystkie



Szkolne przerwy w ZSO nr 1 urozmaicają audycje z radiowęzła.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

przedmioty zgłoszone na egzamin maturalny. W szkole są też dobre warunki do uprawiania sportu. Koszykarki każdego roku odnoszą sukcesy na zawodach wojewódzkich.

Wawrzyniec Rozenberg

## Klasy i profile

W tym roku planowany jest w nabór do pięciu klas Liceum Ogólnokształcącego:

- klasa I a z przedmiotami wiodącymi: matematyką, fizyką i informatyką
  - klasa I b z przedmiotami wiodącymi: język polski i historia
  - Klasa I c z przedmiotami wiodącymi: biologią i chemią
  - klasa I d z przedmiotami wiodącymi: matematyką i fizyką
  - Klasa I e z przedmiotami wiodącymi: język angielski i niemiecki
- We wszystkich klasach obowiązuje rozszerzony program języka angielskiego i niemieckiego. W klasie I e również do wyboru rosyjskiego.

## Z identyfikatorem bezpieczniej



### Jarosław Karnath

dyrektor ZSO nr 1 w Pruszcze

- Staramy się dobrze wykształcić młodzież i przygotować ją do życia we współczesnym świecie. Dużo uwagi poświęcamy zapewnieniu bezpieczeństwa. Zastosowaliśmy ograniczenia we wchodzeniu i wychodzeniu ze szkoły. Jest tylko jedno wejście, żeby kontrolować nieproszone gości. Wprowadziliśmy obowiązek noszenia identyfikatorów przez nauczycieli i uczniów. Niebieskie mają licealiści, a białe gimnazjaliści. Nie wszystkim się to podoba, ale taka była wola rodziców. Wychowawcy dobrze znają podopiecznych. Dobrym łącznikiem między uczniami, a dyrekcją jest rzecznik praw ucznia, Alina Chmielecka. Dzięki interwencjom rzecznika wiemy o wszystkich problemach uczniów.

Fot. W. Rozenberg

## Zielona Paranoja



### Monika Bartoszek

uczennica klasy IV b

- W szkole panują partnerskie stosunki między uczniami i nauczycielami, co wpływa na wysoką aktywność. Uważam, że samorząd dobrze działa. Ostatnio dużo dyskusji dotyczy identyfikatorów. Większość jest za, choć przeciwnikom też nie brakuje argumentów. Jednym z naszych wniosków była przebudowa szatni. Redagujemy gazetkę szkolną „Zielona Paranoja”. Tytuł pochodzi od nowego... dachu budynku. Od niedawna w czasie przerw nadajemy audycje przez szkolny radiowęzeł. Od czasu do czasu organizujemy charytatywne koncerty rockowe.

Fot. W. Rozenberg

Straszyn. Konkurs ekologiczny

# O przyrodzie po angielsku

W Zespole Szkół w Straszynie zorganizowano II Gminny Konkurs Ekologiczny. W rywalizacji brały udział 3-osobowe drużyny klasowe ze szkół w Straszynie, Rokitnicy, Rotmance, Wiślinie, Łęgowie i Przejazdowie.

Bezkonkurencyjne okazały się drużyny ze Straszyna. Zdobyły pierwsze miejsca w każdej kategorii wiekowej. Raz tylko, w konkursie na najlepszy plakat, ustąpiły pola ekipie Szkoły Podstawowej z Łęgowa.

Ostatni etap konkursu był trudnym sprawdzianem wiedzy. Drużyny rozwiązywały 25-zadaniowy test i odpowiadały na pytania problemowe, np. „Opisz znaczenie śródpolnych zadrzewień i zagłębień” lub „Co to jest de-

gradacja gleby i jak jej przeciwdziałać?”.

Odpowiedzi oceniało 3-osobowe jury złożone z Bożeny Bator-Sawickiej z Technikum Ochrony Środowiska, Zdzisławy Janowskiej z Ligi Obrony Kraju i Witolda Ziółkowskiego, kierownika referatu rolnictwa Urzędu Gminy.

W przerwie pomiędzy etapami uczniowie młodszych klas deklamowali wiersze o tematyce przyrodniczej, a tuż przed ogłoszeniem wyników, dzieci wystawiły przedstawienie ekologiczne... po angielsku.

- Moim zdaniem impreza była znakomita, a poziom prezentowanych prac i wiedzy uczniów bardzo wysoki - powiedziała Magdalena Kołodziejczak, wójt gminy



Uczniowie klasy III b, z Danutą Krygier i Tomaszem Jagielskim, przed wyróżnionymi projektami znaczków pocztowych.

Fot. Elżbieta Skirmuntt-Kufel

Pruszcz Gdański. - Liczę, że w przyszłym roku do konkursu zgłoszą się wszystkie szkoły z gminy. Dzięki takim konkursom młodzi ludzie

mogą się spotkać i propagować wspaniałą dziedzinę wiedzy, jaką jest ekologia.

(ganark)

## NASZ PLEBISCYT

### ■ Przyjazna szkoła

Trwa plebiscyt „Dziennika” na najbardziej przyjazną szkołę ponadgimnazjalną. Chcemy, z udziałem uczniów i rodziców, wyróżnić i nagrodzić szkołę średnią, w której młodzież dobrze się uczy i rozwija swe zainteresowania w najbardziej sprzyjającej atmosferze. Szkołę, w której uczniowie czują się bezpiecznie.

Dla najbardziej przyjaznych szkół przygotowaliśmy cenne nagrody. Plebiscyt rozgrywamy na łamach gazety i w Internecie do 30 maja br. Na kuponach czekamy pod adresem: 83-000 Pruszcz Gdański, ul. Chopina 2. Internauci oddawać mogą głosy na wybraną szkołę na stronie [www.gdansk.naszemiasto.pl](http://www.gdansk.naszemiasto.pl) i dzielić się swoją opinią na temat wybranej szkoły.

(war)

## Plebiscyt

### Przyjazna szkoła



Typuję szkołę:

imię i nazwisko .....

adres .....

telefon .....

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez organizatora konkursu na cele z nim związane.

podpis .....



Partner akcji i sponsor nagród głównych w plebiscycie:  
- komputera od Czytelników,  
- komputera od Internautów



## PRZYJAZNA SZKOŁA

### ■ Ranking pomorski

|                                                                |        |
|----------------------------------------------------------------|--------|
| 1. Liceum Ogólnokształcące nr 2 w Rumi                         | - 239* |
| 2. Zespół Szkół ZSP w Somoninie                                | - 214  |
| 3. Liceum Ogólnokształcące nr 1 w Rumi                         | - 84   |
| 4. Zespół Szkół Ekonomiczno-Handlowych w Łęborku               | - 83   |
| 5. Powiatowy Zespół Szkół nr 3 w Kościerzynie                  | - 14   |
| 6. Zespół Szkół Licealnych w Chojnicach                        | - 10   |
| 7. Powiatowy Zespół Szkół nr 2 w Kościerzynie                  | - 9    |
| 8. Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych nr 3 w Chojnicach           | - 7    |
| 9. Powiatowy Zespół Szkół w Lubaniu                            | - 7    |
| 10. Szkoły Okrętowe i Ogólnokształcące Conradinum w Gdańsku    | - 4    |
| 11. Salezjańskie Liceum Ogólnokształcące w Rumi                | - 4    |
| 12. Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych im. Bohaterów Helu w Pucku | - 4    |
| 13. Liceum Ogólnokształcące nr 5 w Gdańsku Oliwie              | - 2    |
| 14. Liceum Ogólnokształcące nr 6 w Gdańsku                     | - 2    |
| 15. Liceum Ekonomiczne w Tczewie                               | - 2    |
| 16. Liceum Ogólnokształcące nr 2 w Łęborku                     | - 2    |
| 17. Liceum Ogólnokształcące nr 1 w Łęborku                     | - 1    |
| 18. Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych nr 2 w Wejherowie          | - 1    |
| 19. Powiatowy Zespół Szkół nr 1 w Kościerzynie                 | - 1    |
| 20. Zespół Szkół Technicznych w Człuchowie                     | - 1    |

\* Liczba głosów z 22.04.2003 r.

W na naszej stronie internetowej ([www.naszemiasto.pl](http://www.naszemiasto.pl)) prezentujemy także internetowy ranking szkół.

## CZYTASZ I WIESZ

### ■ Uczniowie chcą do Unii



„Szkolnym ekspresem po Europie” podróżowały dzieci ze szkoły w Suchym Dębnie

Fot. Elżbieta Skirmuntt-Kufel

**SUCHY DĄB.** Uczniowie Szkoły Podstawowej w Suchym Dębnie opowiadają się za wstąpieniem Polski do Unii Europejskiej. W szkolnym referendum głosowało 186 uczniów klas 0-VI. Ponad 70 proc. głosujących opowiedziało się za akcesją. 50 dzieci było przeciwnego zdania.

(esk)

## PODPATRZONE

## ■ Prosię z różna



Kucharze z Pucka na giełdzie samochodowej w Pruszczu piekli na różnie dorodnego tuczniaka. Zapach rozniósł się daleko i dodawał apetytu kierowcom czekającym na amatorów używanych samochodów. 100-gramowe plastry pieczeni kosztowały 5 zł. Smakowite kęsy kroił Marcin Wojtczyk.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

## W SKRÓCIE

## ■ Literacka biesiada

**PRUSZCZ GD.** Miłośnicy powieści Doroty Terakowskiej będą mogli spotkać się z pisarką 25 kwietnia o godz. 18.30 w Miejskiej Bibliotece Publicznej w Pruszczu przy ul. Wojska Polskiego 34. - Książki Doroty Terakowskiej są chętnie wypożyczane. Poczucie humoru autorki trafia w gust naszych czytelników - powiedziała Joanna Przybyś, dyrektor biblioteki. - Najbardziej znane tytuły to: „Tam gdzie spadają anioły”, „Córka Czarownicy”, „Samotność Bogów”, „W Krainie Kota”, „Poczwarka” i wiele innych. Serdecznie zapraszam na kolejną już w tym roku „Biesiadę literacką”. (war)

## CO WIECIE O WIELKIM ŚWIECIE

## ■ Co to jest wiosna?

Odpowiadają dzieci z przedszkola „Bajeczka” w Pruszczu Gdańskim.

## Przylatują ptaki



**Kacper Kaczor**  
6 lat

- Wiosna jest wtedy kiedy rosną kwiatki i wieje chłodny wiatr. Z ciepłych krajów przylatują ptaki: jaskółki i bociany.

## Pora motyli



**Dominika Kuś**  
6 lat

- Wiosna to taka pora roku, w której jest dużo kwiatów i motyli. Na drzewach kwitną pączki i bazy. Słonko świeci, jest ciepło i dużo ludzi chodzi na spacer. Robi się dużo fajnych rzeczy, bo można wychodzić na dwór.

## Żabki się budzą



**Ola Filistowicz**  
5 lat

- Wiosną latają bociany i motyle. W ogródkach rosną przebiśniegi a drzewa zaczynają puszczać pąki. Żabki się budzą spod stawu i zaczynają rosnąć kwiatki. Śnieg się już roztopia, bo słoneczko przygrzewa i zbliża się lato.

## Pojawiają się bazy



**Kinga Korczyńska**  
5 lat

- Wiosna jest wtedy kiedy śnieg się roztopia, a na drzewach pojawiają się bazy.

(dra)

Zdjęcia: Agata Dombrowska

# Rusocin. Pomorskie Certyfikaty Jakości Edukacji Przedszkolne standardy



W przedszkolu w Rusocinie dzieci się nie nudzą. Na zdjęciu grupa starszaków.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

**G**minne przedszkole „Pod Dębem” w Rusocinie (gm. Pruszcz Gd.) jako jedyne w powiecie gdańskim realizuje program Pomorskie Certyfikaty Jakości Edukacji. Celem tego programu jest podniesienie jakości pracy placówek oświatowych.

Warunkiem uzyskania certyfikatu jest przedstawienie raportu potwierdzającego wysoką jakość nauczania.

- Staramy się o certyfikaty z trzech tzw. standardów: „Efekty pracy wychowawczo-dydaktycznej”, „Atmosfera sprzyjająca dobrym relacjom pomiędzy podopiecznymi” i „Organizacja i zarzą-

danie placówką sprzyjające efektywnej pracy” - powiedziała Joanna Zarówna, dyrektor placówki.

Pierwszy ma dowodzić, że wychowankowie osiągają wysoki poziom rozwoju i są właściwie przygotowani do nauki w szkole. Drugi skupia się na działaniach mających pomóc dzieciom w adaptacji i integracji z rówieśnikami. Trzeci potwierdza zgodność działania placówki z obowiąz-

ującymi przepisami, wykorzystanie komputerów w pracy itp.

Do 15 lipca przedszkole ma przedstawić raport potwierdzający osiągnięcie tych wyników. Oprócz przedszkola w Rusocinie, do programu Pomorskie Certyfikaty Jakości Edukacji przystąpiły trzy szkoły z powiatu gdańskiego: SP nr 2 w Pruszczu Gd., SP w Borkowie oraz Gimnazjum w Borkowie.

(ali)

## Co to takiego

Koordinatorami programu Pomorskie Certyfikaty Jakości Edukacji są wojewoda pomorski, Pomorski Kurator Oświaty oraz samorządy. W skład kapituły przyznającej certyfikaty wejdą m.in. marszałek Senatu RP, marszałek Sejmiku Województwa Pomorskiego i kurator oświaty.

## SPECJALNIE DLA WAS

## Klub Prenumeratora

bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26

## ■ Szczęśliwe karty

Chcesz wyjechać na weekend do Wdzydz Kiszewskich? Odpowiedz na cztery pytania i prześlij nam odpowiedzi na kartce pocztowej do 8 dnia następnego miesiąca. Co tydzień publikujemy jedno pytanie, a co miesiąc losujemy nagrodę miesiąca - weekend dla dwóch osób w hotelu Niedźwiadek we Wdzydzach Kiszewskich. Dzisiejsze pytanie: **W jaki sposób można pozbyć się zbędnych kilogramów (podaj dwa przykłady)?**

## ■ Weekend w Jastrzębiej Górze

Raz w miesiącu na weekend będzie mógł wyjechać do hotelu La Siesta nasz Prenumerator z rodziną, jeśli odpowie na cztery zadane przez nas w tym miesiącu pytania. Wśród osób, które nadesłały odpowiedzi, wybierzemy tę, która z osobą towarzyszącą i dzieckiem (do 5 lat) w pensjonacie w Jastrzębiej Górze skorzysta z dwóch noclegów, wyżywienia, siłowni, sauny, sali gimnastycznej oraz z solarium. Nasze pytanie: **Jakich witamin najbardziej brakuje naszemu organizmowi wiosną?** Na odpowiedzi czekamy do 7 maja 2003 r.

HOTEL  
LA SIESTA

## Nasz adres

Biuro Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, Targ Drzewny 9/11 Gdańsk, z dopiskiem „Szczęśliwe karty” lub „Jastrzębia”.

Infolinia: 0 800 15 00 26

Każdy prenumerator może zadzwonić do nas po poradę lub z reklamą, a także aby zamówić prenumeratę. Połączenie jest całkowicie bezpłatne. W godz. 7.30-15.30 od poniedziałku do piątku telefon odbierze pracownik Biura Prenumeraty, a w pozostałych godzinach można się nagrać zostawiając swój numer telefonu. Ewentualne zamówienia prenumeraty można również przysyłać listownie na adres: Biuro Prenumeraty Prasy Bałtyckiej, ul. Połęża 3, 80-720 Gdańsk. Czekamy również na Państwa opinie i uwagi na temat prenumeraty.

## Nasi Partnerzy

Karczma  
**U JAKUBA**  
10% rabatu  
na konsumpcję  
(bez alkoholu)  
ul. Wojska Polskiego 11  
Pruszcz Gd.  
tel. (058) 682-36-14

Rabat honorowany  
na podstawie ważnej  
Karty Klubu Prenumeratora

## CZYTAŚ I WIESZ

## ■ Bezpieczne rysunki

**POWIAT GDAŃSKI.** Rozstrzygnięto powiatowy etap ogólnopolskiego konkursu rysunkowego pod hasłem: „Zagrożenie - tego można uniknąć”. Konkurs rozgrywano w czterech grupach:

■ w I grupie (uczniowie w wieku 6 - 8 lat) zwyciężyła Weronika Sieniawska ze Szkoły Podstawowej nr 2 w Pruszczu Gd.,

■ w II grupie (uczniowie w wieku 9 - 12 lat) jury za najlepszą uznało pracę Pauliny Chylińskiej ze Szkoły Podstawowej w Trąbkach Wielkich,

■ w III grupie (uczniowie w wieku 13 - 16 lat) najwyższą oceniono rysunek Barbary Matyskiewicz z Zespołu Szkół nr 2 w Pruszczu Gd.,

■ w IV grupie (uczniowie szkół specjalnych) zwyciężył Szymon Stańczak ze Szkoły Specjalnej Zespołu Szkół nr 2 w Pruszczu Gd.

Najlepsze prace wezmą udział w wojewódzkim etapie konkursu. Nagrody zostaną wręczone laureatom 28 kwietnia, podczas V Powiatowych Mi-strzostw Pierwszej Pomocy PCK i OC, które odbędą się 28 kwietnia w Zespole Szkół Ogrodniczych i Ogólnokształcących w Pruszczu Gdańskim o godz. 10.

(as)

## ■ Uczą esperanto

**GDAŃSK.** Gdański klub esperantystów „Amiko” organizuje bezpłatne lekcje języka angielskiego oraz esperanto. Zajęcia odbywają się w budynku PKP przy ul. 3 Maja 25 w Gdańsku, w pokoju 59 (dni i godziny do uzgodnienia). Wstęp wolny. Szczegółowe informacje uzyskać można u sekretarza klubu, Ireneusza Wilczyńskiego, pod nr tel. 302-56-81.

(dra)

Instrukcja obsługi Urzędu Miasta w Pruszczu Gdańskim

# Referat Spraw Społecznych

**P**rzybliżamy naszym Czytelnikom Urząd Miasta, jego kompetencje i obowiązki. Często bowiem gubimy się w gąszczu referatów, korytarzy i zawitych przepisów. Kolejne części tego poradnika warto wycinać i kompletować. Stworzą va-

dumecum „co i jak załatwić w urzędzie”. Dziś przedstawiamy Referat Spraw Społecznych magistratu w Pruszczu. Tu załatwimy dowód tożsamości, zameldujemy się, zgłosimy działalność gospodarczą, otrzymamy mieszkanie socjalne, lub dodatek mieszkaniowy. (ganark)



Referatem Spraw Społecznych UM w Pruszczu Gd. kieruje Andrzej Grochowski.

Fot. Arkadiusz Gancarz

## Praktyczne telefony

- 775-99-62 - kierownik Andrzej Grochowski
- 775-99-56
- 775-99-77

## Kto i gdzie

Referat Spraw Społecznych mieści się na parterze budynku Urzędu Miejskiego przy ul. Grunwaldzkiej 20. Sprawy przyznawania lokali mieszkalnych i dodatków mieszkaniowych załatwić można w pok. nr 4. Rozpoczęcie działalności gospodarczej i wydawanie dowodów osobistych zgłaszamy w pok. nr 7. Sprawy meldunkowe załatwiamy w pok. nr 6.

## Godziny urzędowania

Pracownicy referatu przyjmują interesantów w godzinach:

- poniedziałek - 7.30 - 16
- wtorek - 7.30 - 15
- środa - 8 - 17
- czwartek - 7.30 - 15
- piątek - 7.30 - 15



## Wymiana dowodów osobistych

- 2003 r. - dokumenty wydane w latach 1962-1972
- 2004 r. - dokumenty wydane w latach 1973-1980
- 2005 r. - dokumenty wydane w latach 1981-1991
- 2006 r. - dokumenty wydane w latach 1992-1995
- 2007 r. - dokumenty wydane w latach 1996-2000

## Wymagane dokumenty



- **Do przyznania lokalu socjalnego lub zamiennego:**
  - wypełniony wniosek,
  - zaświadczenie o dochodach.
- **Do przyznania dodatku mieszkaniowego:**

- wypełniony wniosek,
- zaświadczenie o dochodach,
- zaświadczenie z Powiatowego Urzędu Pracy w Gdańsku (w przypadku osób bezrobotnych).

### ■ Do rozpoczęcia działalności gospodarczej:

- wypełniony druk zgłoszenia działalności,
- potwierdzenie z kasy urzędu o uregulowaniu opłaty za wpis do ewidencji,
- dokument tożsamości (do wglądu).

### ■ Do wydania dowodu osobistego:

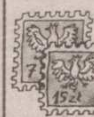
- wypełniony wniosek,
- dwie aktualne fotografie 35 x 45mm z lewego profilu (widoczne lewe ucho)
- dowód uiszczenia opłaty za wydanie dowodu,
- znaczek skarbowy dla osoby niepełnoletniej ubiegającej się o dowód,
- skrócony odpis aktu urodzenia dla osoby ubiegającej się o dowód po raz pierwszy,
- skrócony odpis aktu małżeństwa dla osoby zmieniającej stan cywilny,
- poświadczenie obywatelstwa polskiego, jeśli dane budzą wątpliwości.

### ■ Do zameldowania:

- dowód osobisty lub akt urodzenia dla niepełnoletnich,
- książeczka wojskowa,

- wypełniony druk meldunkowy (zameldowania lub wymeldowania).
- Wszelkie potrzebne formularze dostępne są w urzędzie.

## Opłaty



- wpis do ewidencji działalności gospodarczej - 100 zł
- zmiana wpisu do ewidencji działalności gospodarczej - 50 zł
- wydanie dowodu osobistego - 30 zł
- znaczek skarbowy za 5 zł

## Pracownicy referatu zajmują się

- Przyjmowaniem i rozpatrywaniem wniosków o lokal mieszkalny.
- Przyjmowaniem i rozpatrywaniem wniosków o dodatki mieszkaniowe.
- Rejestracją i nadzorem działalności gospodarczej.
- Wydawaniem i rejestracją dowodów osobistych.
- Rejestracją napływu i odpływu mieszkańców.
- Współpracą z policją i Strażą Miejską w sprawie wydawania pozwoleń na handel alkoholem i kontroli meldunkowej.

## Ważne informacje

- Dodatek mieszkaniowy przyznawany jest na 6 miesięcy.
- Przedsiębiorca musi zgłosić zmiany wykonywanej działalności gospodarczej w terminie 14 dni.
- Zameldować kogoś na pobyt czasowy do 2 miesięcy może członek rodziny, opiekun ustawowy, lub inna osoba w zastępstwie.
- Wymeldować się trzeba osobiście.

REKLAMA

Focus

## Jedyna okazja na 100 lat!

W cenie standardowego modelu Forda Focus X100:

- automatyczna klimatyzacja • ABS • 4 poduszki powietrzne • komputer pokładowy
- zdalnie sterowany centralny zamek • elektrycznie regulowane i podgrzewane lusterka
- podgrzewana przednia szyba i dysze spryskiwaczy • elektrycznie sterowane szyby drzwi przednich

FordFocus

Stworzony, by cieszyć  
Zaprojektowany, by trwać



**BIG Autohandel**

80-958 Gdańsk, ul. Grunwaldzka 256, Tel.: (58) 552 06 60; Fax: (58) 554 13 13, e-mail: salon@bigautohandel.gda.pl

www.bigautohandel.gda.pl

## SERCA DWA



■ Jestem samotnym i nieśmiałym kawalerem. Poznam dziewczynę mojego życia, w wieku 21-22 lat z Gdańska. Lubię długie spacerować i wypadki do kina. Interesuję się żużlem. Proszę o telefon i adres. Mój tel.: 0-503-516-495.  
sygn. 349

■ Samotny, 80/175/90, sprawny, spokojny, zadbany, szczerzy, bez nałogów, z bardzo dobrą emeryturą. Poznam panią, która chciałaby się mną zaopiekować i przyjąć mnie do siebie jako sublokatora, męża, lub przyjaciela. Oferty poważnie najchętniej z Gdyni.  
sygn. 565

■ Strzelec, 49/176/74, szatyn, w separacji od 5 lat, bez nałogów, młody wygląd, szczupły domator, pozna panią do lat 50, szczupłą, z mieszkaniem, może mieć dzieci. Odpowiem na wszystkie listy i telefony (058/301-98-37 po 18). Zbyszek.  
sygn. 569

■ Jestem 30-letnią panną, katoliczką, chciałbym poznać przyjaciół, także katolików w wieku 25-35 lat. Telefon ułatwi kontakt.  
sygn. 570

■ Mam 42 lata, 178 cm, wykształcenie zawodowe. Domator, niepijący, bez zobowiązań. Poznam panią w odpowiednim wieku, pragnącą trwałego związku opartego na przyjaźni i zaufaniu. Czesław.  
sygn. 571

■ Maria, 47/167/80. Rozwódka, obecnie wdowa. Wykształcenie techniczne. Renta rodzinna. Niebogata, wrażliwa, uczciwa. Skrzywdzona przez życie. Poznam pana do 60 lat, wdowca lub rozwodnika. Spokojnego, miłego, bez nałogów i zobowiązań, ze stałym źródłem dochodu. Nie szukam przygód. Panom z ZK dziękuję. Nr telefonu mile widziany.  
sygn. 572

■ Adrian, lat 33, blondyn, 180 cm, wolny, żyjący w samotności. Obecnie przebywam w ZK. Pragnę, aby napisała do mnie pani również samotna, w wieku do 40 lat, może być z dzieckiem, która bardzo poważnie myśli o dalszym życiu we dwoje. Uroda nie ma żadnego znaczenia.  
sygn. 583

■ Jestem szatynem, romantycznym, wrażliwym i uczciwym 24-latkem, szukającym swojej drugiej połowy do lat 30, która będzie potrafiła obdarzyć ciepłym uczuciem i znaleźć dla mnie miejsce w swoim sercu. Jeśli chcesz mnie poznać, nie czekaj. Mile widziane zdjęcie. Tel. przyspieszy kontakt. Remi.  
sygn. 585

■ Marzę o poznaniu wolnego i samotnego pana bez problemów mieszkaniowych i finansowych, wykształconego, rodzinnego, lubiącego aktywnie spędzać wolny czas. Jestem 38-letnią kobietą, urodziwą, seksowną, o dobrym sercu, w pełni samodzielną, z wykształceniem wyższym. Na początek chcę się zaprzyjaźnić. Pan do 44 lat.  
sygn. 586

■ Pana o sprecyzowanych celach życiowych, inteligentnego, wyrozumiałego, troskliwego, pozna 39-latkę o młodym i kobiecym wyglądzie, lubiącą dom, odrobinę sportu i rozrywki. Myślę, że warto. Pan ok. 39 lat, z wykształceniem wyższym.  
sygn. 587

■ Jestem samotnym 26-latkem, sportowcem. Pragnę poznać panią do 35 lat, która tak jak ja czuje się samotna i zechciałaby mieć towarzysza na dobre i na złe.  
sygn. 588

■ 33 letni, 164 cm, szczupły, wykształcenie zawodowe, ale wielkie serce. Zainteresowania muzyką, sportem, teatrem, lubię spacerować. Poznam pannę, wiek 21-30 lat. Cel matrymonialny.  
sygn. 590

■ Wdowa z poczuciem humoru, optymistka, nieszukająca przygód pozna Pana w stosownym wieku (do lat 65)  
sygn. 591

■ Panna, 43 lata, niewysoka, długowłosa, smukła, o młodym wyglądzie, kobieca, subtelna, spokojna, lecz pełna zapału, energii, pogody ducha, lubiąca kajaki, narty, pływanie, podróże, pozna fajnego, opiekuńczego, wiernego kawalera, wdowca, bez nałogów, najchętniej po studiach w wieku 35-48 lat.  
sygn. 595

■ Blondynka uczciwa, pełna ciepła, pogodna, panna, 32 lata, o pełnych kształtach, dużym biuście i dużym temperamencie - pozna pana, który podaruje mi uczucie i odrobinę luksusu. Foto-oferty.  
sygn. 601

■ Samotny, skromny, szczerzy, z poczuciem humoru, 28-latek, szczerzy. Poznam dziewczynę, która nie szuka przygód i sponsora, lecz związku opartego na wzajemnej miłości. Jeżeli chcesz być z chłopakiem, który cię pokocha, to napisz i wyślij zdjęcie oraz nr tel. Możesz mieć dziecko. Wygląd i wiek nieistotne. Cel matrymonialno-towarzyski. Zagubiony.  
sygn. 602

■ Mam 30 lat, 170 cm, średnie wykształcenie. Jestem kawalerem, katolikiem, bez zobowiązań. Mieszkam i pracuję w Gdańsku. Interesuję się historią. Lubię dobrą książkę, film, muzykę klasyczną i nowoczesną (poza disco-polo), dalekie podróże, długie spacerować. Kocham zwierzęta. Nie znoszę chamstwa, obłudy i dwulicowości. Poznam pannę (dziecko nie stanowi przeszkody), katoliczkę, szczupłą, powyżej 18 lat.  
sygn. 603

■ Wdowa lat 40 bez nałogów, atrakcyjna, pogodna, średniego wzrostu, szczupła, kocha przyrodę, podróże, lubi zwierzęta, naturę oraz muzykę. Chętnie pozna mężczyznę o podobnych zainteresowaniach. Mile widziane zdjęcie.  
sygn. 604

## Jeśli jesteś samotny

■ Chcesz poznać przyjaciela lub przyjaciółkę, a w swojej okolicy nie masz ku temu okazji, skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anons. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym niżej kuponem. Anonse ze zdjęciem publikujemy w pierwszej kolejności (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na jego publikację w gazecie oraz kserokopię dowodu osobistego - str. 2 i 3). Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej list, oznacz go numerem sygnatury, dołącz czystą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas. Nasz adres: Serca dwa „Dziennik Bałtycki”, Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk.

KUPON



## Najlepsze życzenia



■ W dniu Twojego święta ktoś o Tobie pamięta i śle Ci życzenia, by spełniły się wszystkie Twoje marzenia. Z okazji 13 urodzin Kasi Morzyńskiej życzymy dużo zdrowia, szczęścia i spełnienia wszystkich najskrytszych marzeń Tego Ci życzą Twoje koleżanki z klasy: N.Dz., S.K., A.C., M.K., M.Z.



■ Minął rok jak przyszła na świat nasza córka Oliwia. Z tej okazji chcemy przesłać jej życzenia urodzinowe, które brzmią tak: uśmiechaj się często i zdrowo się chowaj. Życzenia dla Oliwii z Kolbud ślą



■ Ile gwiazd na niebie, tak my kochamy Ciebie i kochać nie przestaniemy, dopóki z Tobą będziemy. Z okazji 80 urodzin kochanej babci, Urszuli Kelpin, z serca płynące życzenia składają



■ Osiemnaście lat marzyłaś, by dorosła wreszcie być. Dziś marzenia swe spełniłaś: będziesz pełną piersią żyć, lecz pamiętaj, że przed Tobą

jeszcze wiele, wiele lat. Żyj więc mądrze, w zgodzie z sobą, a cudowny będzie świat. W dniu 18 urodzin najserdeczniejsze życzenia Aleksandrze Krępie z Trąbek Wielkich przesyła Kubuś z mamą.

■ Marioli i Robertowi Siemieniukom z Cedrów Małych najlepsze życzenia imieninowe, dużo zdrowia, szczęścia, samych radosnych dni w życiu i pociechy z synów. Niech Was dobry Bóg obdarzy wszystkim o czym tylko marzycie. Życzenia przesyła mama z babcią.



■ W dniu Waszego święta jest ktoś, kto o Was pamięta. Pamiętamy i ślemy życzenia, aby spełniły się wszystkie Wasze marzenia. Z okazji 20 rocznicy ślubu Arlecie i Januszowi Śpiewak z Lublewa życzenia ślą chrześniaczki z Jagatowa.



■ Kosz kwiatów pachnących, moc życzeń gorących, dużo szczęścia, dobrego zdrowia i radości, nigdy smutku ani złości. Przyjmij dziś szczere życzenia, niech się spełnią Twoje marzenia, niech Cię Stwórca błogosławi i od wszelkich trosk wybawi. Kochanej mamie Praksedzie

Stencel, z okazji urodzin (21 kwietnia) najserdeczniejsze życzenia z głębi serca przesyła córka Marzena z mężem Andrzejem oraz Sylwią i Karoliną.



■ Kochani rodzice w tę piękną rocznicę życzymy Wam szczęścia i dużo radości. Bóg w Waszych sercach niech zawsze gości. Niech zdrowie i łaska Was nie opuszcza - tego Wam życzą nasze serduska. Niech reszta życia miodem Wam płynie, a wszystko co było niechaj przeminie. W 50 rocznicę pożycia małżeńskiego Wacławowi i Benedyktynie Jahnom z Przywidza składamy najserdeczniejsze życzenia szczęścia i zdrowia



■ Dzień wesóły, dzień jedyń, dziś są Twoje urodziny, niech w serdusku Twoim gości dużo szczęścia i radości. Niech Twoja buźka wciąż się śmieje, a łask bożych strumień leje. Z okazji trzeciej rocznicy urodzin, ukochanemu wnukowi Krystianowi Szczepaniakowi z Rusocina najlepszego życzą dziadkowie Krystyna i Bogdan Kozłowscy, wujek Artur z Bąkowa oraz prababcia Irena z Gdańska.

## ZAPRASZAMY

Chcicie Państwo pozdrawić kogoś bliskiego, albo przyjaciela, złożyć gratulacje lub życzenia z okazji jubileuszu, czy przesłać całusy sympatii? Możecie to zrobić bezpłatnie na łamach naszej gazety. Wystarczy przynieść lub przysłać do redakcji treść życzeń wraz ze zdjęciem milej sercu osoby. Nasz adres: „Echo Pruszcza”, 83-000 Pruszcz Gdański, ul. Chopina 2.

## KOSZULKA ZA TELEFON

## Co to jest?



Stali Czytelnicy „Echa Pruszcza” nie powinni mieć kłopotu z rozwiązaniem naszej zagadki. Osoba, która jako pierwsza zadzwoni się dziś o godz. 11 pod nr. tel. 682-23-25 i poda prawidłową odpowiedź na pytanie: co przedstawia zdjęcie, otrzyma w nagrodę koszulkę z logo „Dziennika Bałtyckiego”. (as)

REKLAMA

EUROPOLSTAL - CEMA PRUSZCZ GDAŃSKI  
(WJAZD OD UL. GDAŃSKIEJ - TEREN CUKROWNI)

SKUP ZŁOMU JUŻ OTWARTY  
DOBRE CENY, UCZCIWA KLASYFIKACJA

ZAPRASZAMY OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU  
W GODZ. 8-16, W SOBOTY W GODZ. 8-13

TEL. 682 20 61 w. 278,  
BIURO: 682 11 03, 683 58 64, 692 07 91, FAX 692 07 90

21800637/A/181

## Ogłaszaj się!

AUTO-MOTO  
GRATKA  
zawsze  
w środę  
w Dzienniku

## Ogłaszaj się!

DOMU  
zawsze  
we wtorek  
w Dzienniku

REKLAMA

## Nauka Jazdy Konnej

Klub Jeździecki „Stado” Starogard Gdański i Stado Ogierów Skarbu Państwa zapraszają na  
REKREACJĘ KONNĄ  
na terenie pięknego Stada Ogierów  
w Starogardzie Gdańskim, Mickiewicza 13.

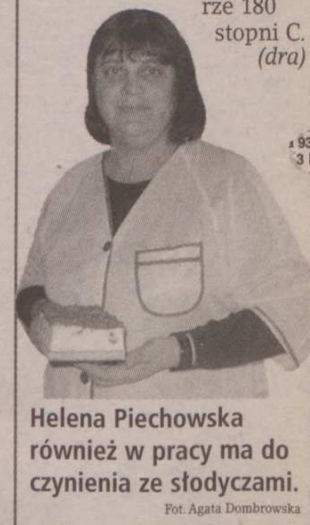
## NISKIE CENY

Profesjonalna obsługa,  
dobrze przygotowane konie.  
Zapraszamy dzieci, młodzież  
i osoby dorosłe.

Dla wyróżniającej się  
młodzieży możliwość awansu  
do sekcji sportowej.  
Szczegółowych informacji udzielają:

Zofia Nowakowska,  
tel. 0-505 658 949, 8.00-20.00

Wiesław Herman  
(biuro Stada Ogierów), 8.00-15.00



Koszykówka. Łęgowianie najlepsi

# Wysokie zwycięstwa



Koszykarze z Łęgowa wygrali gimnazjadę.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

Uczniowie gimnazjum w Łęgowie wysoko wygrali mecze podczas powiatowej gimnazjady w koszykówce, którą rozegrano w Łęgowie. Podopieczni Małgorzaty Kirkiłło-Stacewicz pokonali gimnazjalistów z Pszczółek 19, gimnazjum w Przywidzie 49:5 oraz reprezentację

Zespołu Kształcenia Podstawowego i Gimnazjalnego w Kolbudach 60:18. Najlepiej wyszkolonym zawodnikiem wybrano Pawła Pszczółę. Był on też najsukuteczniejszym graczem.

- Koszykówka to moja ulubiona dyscyplina sportu - powiedział Paweł Pszczółę. - Kończę gimnazjum. Chciałbym znaleźć miejsce w jed-

nym z renomowanych, juniorskich zespołów Wybrzeża. Na razie ze Sławomirem Fickiem przygotowujemy się do turnieju koszykówki

ulicznej, który zostanie rozegrany z okazji Dni Pruszcza. W ubiegłym roku byliśmy najlepsi.

(war)

## Mistrzowie powiatu

Paweł Pszczółę, Dawid Damrat, Sławomir Ficek, Bartosz Serzysko, Michał Nowak, Adrian Tissler, Mateusz Talarek, Piotr Korzybski, Łukasz Kozak, Przemysław Nacz, Piotr Kamoń i Michał Mickiewicz

## ROZMOWY O SPORCIE

# Marzenia o drugiej lidze

Z Adamem Ziewcem, juniorem UKS Jantar Pruszcza rozmawia Wawrzyniec Rozenberg

- Dlaczego wybrałeś zespół juniorów starszych UKS Jantar Pruszcza?

- Zdecydowała dobra atmosfera. Gdyby było inaczej przeniósłbym się do innego klubu. Uważam, że trening i mecze powinny sprawiać przyjemność. Zajmujemy III miejsce w tabeli. Pomimo, że jesteśmy beniaminkiem poradziłem sobie z niejedną renomowaną drużyną. Mecze z silniejszymi zespołami mobilizują. Chcemy zdobyć tytuł mistrza ligi makroregionu. Wciąż mamy szansę.

- Od jak dawna grasz w piłkę?

- Zacząłem gdy miałem 10 lat. Moim trenerem był Ryszard Mechlik. Był sprawiedliwy, a dziesięcioletni chłopcy przywiązują do tego wagę. W podobnym składzie jak w drużynie graliśmy w zawodach szkolnych. Byliśmy brązowymi medalistami

Polski szkół podstawowych. Dyrektor nam gratulowała, koledzy zazdrościli, a nauczyciele przestrzegali, że z piłki chleba nie będzie. Można jednak pogodzić sport z nauką. Potem grałem w Polonii Gdańsk w obronie. Trener Krzysztof Finster był wymagający. Gdy atmosfera w Polonii zaczęła się psuć, przeszedłem do Jantaru. Trafiłem do zespołu Jarosława Karnatha. Ligowe rozgrywki zakończyliśmy na pierwszym miejscu. Chociaż jestem młodszy od kolegów, awansowałem do drużyny juniorów starszych.

- Planujesz piłkarską karierę?

- Chciałbym grać w II lidze. Aby to osiągnąć trzeba unikać ciężkich kontuzji. Przydałoby się też trochę szczęścia.

- Dziękuję za rozmowę.

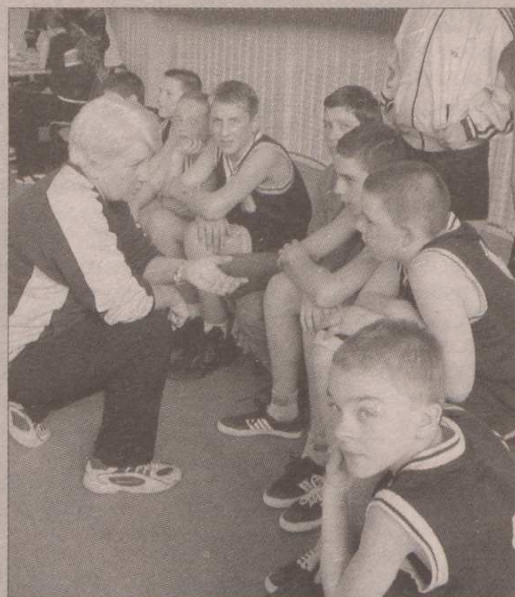


Adam Ziewicz na boisku.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

## KOSZYKÓWKA

### ■ Celność i technika



Koszykarze ze Szkoły Podstawowej nr 3 w Pruszcze Gdańskim.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

ŁĘGOWO. Drużyna koszykarzy Szkoły Podstawowej nr 3 w Pruszcze Gdańskim rozgromiła rywali w powiatowych zawodach Wojewódzkich Igrzysk Młodzieży Szkolnej. Podopieczni Alicji Ścierzyńskiej przeważali techniką i celnością. Jedynie reprezentacja Sobowidza, która zajęła drugie miejsce, próbowała nawiązać równorzędną walkę. Sobowidzianie wygrali nieznacznie trzecią i czwartą kwartę. Cały mecz zakończył się wynikiem 40:33 dla pruszczan i to oni będą reprezentować powiat gdański na półfinałach wojewódzkich. Turniej odbył się w sali sportowej w Łęgowie.

(war)

## Zwycięska drużyna

Mateusz Kulik, Dominik Pettke, Jakub Mejka, Kamil Biesik, Dawid Walencja, Łukasz Gajowiczek, Michał Majek, Daniel Świeboda, Rafał Bałachowski, Dominik Humaniuk, Maciej Gugniwicz i Jakub Rogalski.

## PIŁKA RĘCZNA

### ■ Szczypiorniści na medal



Reprezentanci SP w Sobowidzu.

Fot. Wawrzyniec Rozenberg

SOBOWIDZ. Reprezentacja Szkoły Podstawowej w Sobowidzu wygrała szkolne zawody, zaliczane do klasyfikacji Wojewódzkich Igrzysk Młodzieży Szkolnej. Zawodnicy zapowiadali sukces już trzy miesiące temu, gdy byli najlepsi w rozgrywkach tenisa stołowego i unihokeja. W skład zwycięskiej drużyny wchodzi: Ariel Fedak, Paweł Wiński, Adrian Rosławski, Łukasz Pankau, Wojciech Pankau, Sylwester Rodnicki, Dawid Benomar, Wojciech Cierocki, Adrian Schuchardt i Michał Elmanowski.

(war)

## CO, GDZIE, KIEDY?

■ PRUSZCZ GD. Mecze ligi okręgowej Czarni Pruszcza - Radunia Steżyca, 1 maja, godz. 15, na stadionie MOSiR w Pruszcze.

■ PRUSZCZ GD. Mecze juniorów starszych rocznik '84 UKS Jantar Pruszcza - Bałtyk Gdynia, 26 kwietnia, godz. 11, na stadionie MOSiR w Pruszcze.

■ PRUSZCZ GD. Mecze juniorów rocznik '85 UKS Jantar Pruszcza - Bałtyk Gdynia, 26 kwietnia, godz. 13, na stadionie MOSiR w Pruszcze.

■ PRUSZCZ GD. Mecze juniorów rocznik '89 UKS Jantar Pruszcza - Wietcisa Skarszewy, 26 kwietnia, godz. 11, na stadionie MOSiR w Pruszcze.

■ PRUSZCZ GD. Mecze juniorów rocznik '87 UKS Jantar Pruszcza - Borowiak Czersk, 27 kwietnia, godz. 12, na stadionie MOSiR w Pruszcze.

■ PSZCZÓŁKI. Mecze juniorów rocznik '90 Potok Pszczółki - Lechia Gdańsk, 26 kwietnia, godz. 14.30, na stadionie w Pszczółkach.

■ PSZCZÓŁKI. Mecze juniorów rocznik '92 Potok Pszczółki - Wierzyca Starogard, 1 maja, godz. 17, na stadionie w Pszczółkach.

PRUSZCZ GD. Turniej brydżowy o mistrzostwo Pruszcza, 25 kwietnia godz. 17.30, Miejski Dom Kultury.

(war)

## KRONIKA POLICYJNA

## ■ Syrena nie pomogła

**PSZCZÓŁKI.** Karetka pogotowia ratunkowego z Tczewa we wtorek zderzyła się w Pszczółkach z samochodem osobowym nissan. Do wypadku doszło na skrzyżowaniu drogi krajowej nr 1 z ulicą Lipową. Kierowca karetki, Maciej T. z Tczewa jechał do Gdańska po chorego. Przed skrzyżowaniem włączył tzw. sygnały uprzywilejowania (koguta i syrenę). Chciał ominąć pojazdy, czekające na zmianę światła. Zdaniem Romualda Kulmy, komendanta powiatowego policji w Pruszczu, było to nieuzasadnione. Kierowca karetki nie upewnił się czy ma wolną drogę. Uderzył w bok nadjeżdżającego nissana almera. Lekko ranne zostały dwie osoby: kierowca karetki i jego pasażer. Inny pracownik pogotowia. Z ogólnymi obrażeniami ciała zostali odwiezieni do szpitala w Tczewie.

(ali)

## ■ Nie wyhamował



**W usuwaniu skutków wypadku pomagali strażacy z JRG w Pruszczu.**

Fot. Arkadiusz Gancarz

**PRUSZCZ GD.** Ratownicy z Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej w Pruszczu interweniowali we wtorek na ul. Grunwaldzkiej, gdzie ok. godz. 16 doszło do wypadku. Jadący w stronę Tczewa tir scania gwałtownie zahamował, gdy poprzedzającego samochód skręcał w ul. Matejki.

- Niestety, jadący za ciężarówką 19-letni pruszczanin nie zdołał wyhamować swego fiata cinquecento i wjechał w tył scanii - poinformował podinsp. Romuald Kulma, komendant powiatowej policji w Pruszczu. - Ranny kierowca fiata odwieziony został do Szpitala Wojewódzkiego w Gdańsku.

(as)

## PODPATRZONE

## ■ Malowane słupy



Fot. Arkadiusz Gancarz

**PRUSZCZ GD.** Za wiosenne porządki zabrało się nawet... Pogotowie Energetyczne. Pracownicy wyposażeni w pojemniki z farbą odświeżali słupy sygnalizacji świetlnej obok Urzędu Miasta. Przy okazji sprawdzili poprawność działania sygnalizacji.

(ganark)

## W SKRÓCIE

## ■ Dla wszystkich nie starczy

**POWIAT GDAŃSKI.** Część organizacji pozarządowych z powiatu gdańskiego otrzyma dofinansowanie od Starostwa Powiatowego w Pruszczu Gd. - Poinformowaliśmy wszystkie organizacje pozarządowe z naszego terenu o możliwości ubiegania się o granty - poinformował wicestarosta Ryszard Świński. - Otrzymaliśmy wnioski o dofinansowanie czterdziestu projektów, na których realizację potrzeba łącznie 200 tysięcy zł. Starostwo może przeznaczyć na ten cel jedynie 30 tys. zł. Pieniądzy nie wystarczy dla wszystkich. Zarząd powiatu w najbliższym czasie zdecyduje, kto otrzyma granty.

(ali)

## Pruszcz Gdański. Wstrzymana dostawa ciepła

## Zimne mieszkania



Od 15 kwietnia kaloryfery w mieszkaniu Grzegorza Redzyny są zimne.

Fot. Arkadiusz Gancarz

**M**ieszkańcy 15 bloków na osiedlu Wojoskiej Agencji Mieszkaniowej przy ul. Dąbrowskiego 1 w Pruszczu Gdańskim spędzili chłodne święta. Od 15 kwietnia ich mieszkania są nieogrzewane. Firma Q-Bart z Gdyni, dostarczająca ciepło, przerwała ogrzewanie z powodu niepodpisania umowy przez wspólnotę mieszkaniową. O tym, że kaloryfery będą zimne mieszkańcy dowiedzieli z ogłoszeń wywieszonych na klatkach schodowych.

Do konfliktu doszło, gdy wspólnota nie zgodziła się na podwyżkę opłat za dostawę energii cieplnej. Dotychczas cena wynosiła 2,64 złote za ogrzanie metra kwadratowego mieszkania. W kwietniu opłata wzrosła do 2,83 złote. Właściciel firmy, Bartosz Kuczyk, tłumaczył podwyżkę koniecznością wyrównania cen za dostawę ciepła. Wspólnota zgodziła się na podwyżkę, jednak żądała potwierdzenia, że na nową stawkę zgadza się Urząd Regulacji Energetyki.

- Zgodzilibyśmy się na podwyżkę, gdyby nową stawkę zatwierdził Urząd Regulacji Energetyki - zapewnia Irena Książkiewicz, prezes Wspólnoty Mieszkaniowej. - Takiego potwier-

dzenia nie zobaczyliśmy, dlatego odmówiliśmy podpisania umowy z firmą Q-Bart. Pan Kuczyk wstrzymując dostawę ciepła, chciał nas zmusić do wyłożenia pieniędzy. Mieszkańcy jednogłośnie wyrazili sprzeciw wobec takiego postępowania. Na ostatnim zebraniu uzgodniliśmy, że nie ule-

gniemy i żadnych pieniędzy firma od nas nie dostanie. Zamierzamy zgłosić sprawę do Urzędu Ochrony Konsumenta i Konkurencji oraz do prokuratury.

Dorośli wytrzymują brak ogrzewania, ale w niektórych rodzinach są małe dzieci. Tymczasem noce są jeszcze chłodne.

Arkadiusz Gancarz

## Potrójny pat

## Mirosława Szatybełko-Połom

dyrektor oddziału Urzędu Regulacji Energetyki w Gdańsku

- Firma Q-Bart złożyła wniosek o wydanie koncesji na dostawę energii cieplnej. Kilkakrotnie musieliśmy jednak wzywać właściciela do uzupełnienia dokumentacji. Teraz wniosek spełnia wszelkie formalności konieczne do pozytywnego rozpatrzenia i wydania pozwolenia. Braliśmy udział w spotkaniu zorganizowanym przez dyrektora Q-Bartu ze wspólnotami. Tłumaczyłam mieszkańcom, że sprawa wydania koncesji nie jest powiązana z wysokością taryfy za przesył ciepła. Myślałam, że sprawę wyjaśniłam jasno. Teraz sytuacja jest patowa, dla nas, dla dyrektora Q-Bartu i mieszkańców osiedla.

## Trudna sytuacja

## Bartosz Kuczyk

właściciel firmy Q-Bart

- Zorganizowaliśmy spotkanie z przedstawicielami wspólnot mieszkaniowych, na którym uzgodniliśmy wysokość stawek i treść umowy. W ostatniej chwili wspólnoty się wycofały. Dla uświadomienia sytuacji zorganizowałam spotkanie. Chciałam pokazać lokatorom jak dużych wydatków na modernizację wymaga kotłownia. Obiekt jest przeze mnie najmowany. To zmusza mnie do wnoszenia opłat dzierżawczych. Obecnie jestem w trudnej sytuacji finansowej i nie mogę podjąć żadnych napraw. Mam nadzieję, że szybko osiągniemy porozumienie. Jestem otwarty na dialog.

## Pruszcz Gdański. W szkole

## Pies na narkotyki

**K**omenda Powiatowa Policji w Pruszczu Gdańskim kupiła psa, który będzie pomagał funkcjonariuszom w tropieniu narkotyków. Dziesięciomiesięczny labrador kosztował 3,6 tysiąca złotych. Do Pruszcza trafił za kilka miesięcy. Pies przechodzi właśnie szkolenie w Centrum Szkolenia Przewodników i Tresury Psów Służbowych w Sułkowicach,

które potrwa do połowy sierpnia. Towarzyszy mu przewodnik-opiekun, starszy posterunkowy Grzegorz Ulatowski.

- Wybór opiekuna był trudny - mówi Romuald Kulma, komendant Policji w Pruszczu. - Było kilku chętnych.

Kupno psa to część realizacji programu „Bezpieczny Pruszcz”, mającego na celu

wyparcie narkotyków ze szkół. Pies będzie szukał środków odurzających w placówkach na terenie całego powiatu.

Dotychczas psy do wykrywania narkotyków pożyczano od Komendy Wojewódzkiej w Gdańsku i Oddziału Straży Granicznej.

(ganark)

## CZYTASZ I WIESZ

## ■ Krew dla życia

**PRUSZCZ GD.** Zarząd Rejonowego Klubu Honorowych Dawców Krwi w Pruszczu przypomina, że w domu katechetycznym parafii p.w. Podwyższenia Krzyża Świętego przy ul. Wojska Polskiego, w każdy pierwszy piątek miesiąca czynny jest wyjazdowy punkt poboru krwi. Tym razem, ze względu na przedłużony weekend, w najbliższym czasie krew można oddać 9 maja. Rejestracja czynna będzie od godz. 7.30 do godz. 9.30. Osoby decydujące się na oddanie krwi po raz pierwszy muszą mieć ukończone 18 lat i powinny cieszyć się dobrym zdrowiem. Należy przynieść dowód osobisty.

(ali)

KOCHAM  
PRUSZCZ

## Ciągłe zmiany



Fot. Grzegorz Cwaliński

## Krystyna Skowrońska

kierownik Urzędu

Stanu Cywilnego

- Pruszczańką jestem od 1979 roku. Najpierw mieszkałam w bloku, a od 5 lat w domku jednorodzinnym. Jednak nawet przy zmianie mieszkania nie było mowy o przeprowadzce do innej miejscowości. Całą rodziną braliśmy pod uwagę tylko adres w Pruszczu. Tu mam pracę i przyjaciół. Od 24 lat widzę, jak to miasto rozwija się i zmienia na lepsze. Mam nadzieję, że kolejne zmiany jakie tu zachodzą, sprawią, że Pruszcz będzie jeszcze ładniejszy, a nam będzie się tu łatwiej żyło.

(as)

ŚLADEM  
PUBLIKACJI

## ■ Ławek jak na lekarstwo

„Pisałicie niedawno o braku ławek na pruszczańskich skwerkach. Niestety nie ma ich też przy żadnej z głównych ulic miasta. A przecież wiele starszych i chorych osób ma kłopoty z poruszaniem się. Mieszkam na osiedlu Nad Radunią, więc do centrum mam dość daleko. Szybko się męczę i idąc do lekarza, albo jakiegos urzędu chciałabym czasem przysiąść sobie na ławeczce i odpocząć chwilę. Ławek nigdzie jednak nie widać. Zresztą tam gdzie jeszcze jakieś zostały, zwykle są okupowane przez amatorów piwa i nie mogą z nich skorzystać ani emeryci, ani matki spacerujące z małymi dziećmi. Władze miasta powinny pomyśleć o starszych i schorowanych pruszczanach. Nam pozostaje tylko zazdrościć mieszkańcom uzdrowisk, którzy takich problemów nie mają.”

Feliksa Ł. z Pruszcza

## PRACA

## ZATRUDNIĘ

**HANDLOWIECÓW**, sprzedaż bezpośrednia, prowizja min. 30 % i wiele innych możliwości, 683-95-49

**KONSULTANTKI** do sprzedaży kosmetyków, 0607/583-406

**SPRZEDAWCA** /mechanik, mężczyzna do lat 40. Sklep rowerowy, Tczew 0501/229-860

**SPRZEDAWCZYNIE** do baru „Sai Gon”, 777-55-55

**MŁODYCH**, operatywnych do pracy w handlu i marketingu, fizycznych do magazynu, hurtowni 1.200- 2.500 miesięcznie, 058/623-54-59

**PRACOWALEŚ**: Niemcy, Holandia, Austria- odbierz podatek 058/301-82-63

## SZUKAM PRACY

**KUCHARZ** na sezon letni, bar, ośrodek wczasowy, smażalnia, 0606/58-28-17

**MALARZ**- malowanie, cokolowanie, perfekcyjne, tanio, 682-63-75 wieczorem pr. Krzyżka

**PIT-Y** rozliczyć, tanio, Pruszcz Gd. 058/683-25-38

**ŚLUSARZ**, mechanik, spawacz, z cwcą C, T podejmie stałą pracę, 0601/847-970

**ANGIELSKI**-korepetycje, przygotowanie do matury, tanio, możliwość dojazdu, 682-92-59 wieczorem

**KAFELKOWANIE**- hydraulika, panele, podłogi gipsowe, ocieplanie budynków, wszelkie remonty, jak dla siebie, tanio, 0503/95-38-90

**MŁODY**, z zawodu stolarz- podejmie się każdej pracy, szpachlowanie, malowanie, innej, 058/672-92-36

**PRACOWNIK** ochrony, 33 lata, poszukuje pracy w ochronie, może być dodatkowa, pruszc, Gd. 0605/097-363

**ZAOPIEKUJE** się dzieckiem u siebie w domu, 562-66-15

## AUTO MOTO

## SPRZEDAM

**BMW** 1,6 i 1980 r., po remoncie blacharki i silnika, nowe opony, stan bdb, cena 3000 zł, 058/681-32-66, 0502-382-742

**FIAT** 126p, 93 r., 3000 zł, zadba-ny, garażowany, 0601/67-44-13

**FIAT** 126p, stan bdb, cena do uzgodnienia, 058/536-94-09

**FIAT** Siena 1,4 EL 1997/ 98 15.500,-, 46.000 km, biały, I, KT, pierwszy właściciel, garażowany, 058/562-21-25

**MERCEDES** A140, 00 r., 65 tys. km, serwisowany, stan idealny, silnikowy, K, airbag, R, AA, ABS, 2 kpl. opon, 43 000 zł, 0501/027-590

**NIEWIADÓW** N126E z dużym przedziałem, stan bdb, 4500 zł, 0502/49-37-04

**OPEL** Corsa Swing 1,2, przebieg 97.000 km, 5-drzwiowy, jasny wrzós metalik I, CZ, I właściciel w Polsce, 8.500 zł, 058/563-32-02

**OPEL** Vectra, 1996/97 r., 116.000 km, cena 27.000 zł, oliwkowy metalik, wersja CDX, stan wizualny i techniczny bardzo dobry, tel. 059/843-61-80 lub 0501/086-385

**RENAULT** R19 TXE, 90 r., ES, CZ, S, benz., 6500 zł, Pszczółki 0503/425-847

**VW** Golf 1,3 i kat., 1985 r., stan bdb, 6 miesięcy w kraju, 6500 zł, 058/681-28-53, 0604-875-501

**ŻUK**, blaszak, przerobiony na gaz, 10 lat, 1600 zł, 0693-561-960

**ŻUK** skrzyniowy 1992 r., stan dobry, 058/624-20-09, 624-74-28

**KEMPING** Niewiadów N126E z dużą podstawką, stan bdb, 4500 zł, 0506/843-673

**NOWE** koło do WSK + inne części, 562-77-37

**PRZYCZEPA** kempingowa Niewiadów N126E z dużą podstawką, stan bdb, 4500 zł, 0506/843-673

**PRZYCZEPA** wywrotka lad. 4,5 t, 3000 zł, 0609/097-905

## KUPIĘ

**DAEWOO**, Renault, Fiat, Skoda, Toyota lub inny, 058/56-139-14, 0602/31-28-73

**FIAT** Punto, Brava, Renault Megane lub inny, 0501/675-382, 058/56-111-72

**FIAT** Punto, Brava, Siena, Seicento lub inny, 058/56-139-14, 0694/63-10-49

**OPEL** Astra, Corsa, Vectra, VW lub inny, 0505/037-647, 058/56-139-14

**POLONEZ** lub Favorit, chętnie z gazem (gotówka), 058/56-139-14, 0694/631-049

**POLONEZ** od 1992, chętnie z gazem, 058/56-111-72, 0691/76-10-72

**RENAULT** 19, Megane, Clio, Laguna lub inny, 058/56-139-14, 0505/037-647

**SKODA** Felicia, Favorit, Octavia, Fabia lub inny, 058/56-139-14, 0694/631-049

**SKODA** Felicia lub Opel Astra, Corsa, 058/56-111-72, 0501/675-382

**ABSOLUTNIE** kupimy każdy samochód- powypadkowy, cały, dobrze zaplaciemy, 0606/431-708, 0609/618-215, 0601/706-458

**AUTAI** Uszkodzone. Zachodnie. 671-59-62, 0601/800-490

## INNE

**ABSOLUTNIE- Atrakcyjnie** Dostawcza- Osobowe- Mikrobusy, 058/552-75-22, 0601/651-672

**AUTOGAZ** „Coala” Pruszcz Gdański, 692-87-69

**AUTOGAZ** Montaż, serwis, raty. Certyfikat montażu. „Witex”. Promocja! Wczasy w prezencie. Niskie ceny. Swarzyni, ul. Działkowa 20, 058/536-91-13

## NIERUCHOMOŚCI

## SPRZEDAM

**BOŻE** Pole Królewskie, działki rekreacyjne, 058/56-12-185

**EGIERTOWO** działka rzemieślnicza 0,5 ha, przy głównej ulicy, 0605-569-702

**GDYNIA** Płyta Redłowska, mieszkanie 2-pok., I/IV, stan bdb, 84 000 zł, 058/661-77-56 po 17.00

**GLÓDOWO** gmina Liniewo, mieszkanie 72 m kw, 50.000,- 058/687-90-58

**GNIWINO**- działki rzemieślniczo- budowlane, od 1100 m, uzbójne, niedrogo, ładny teren, 058/676-78-99

**GOŚCICINO**- działka budowlana, 875 m, blisko lasu, media- obok, 058/572-14-14

**GOŚCICINO**- działka budowlana, 875 m, blisko lasu, drzewa owocowe, 058/572-14-14

**JAGATOWO**, koło lasu, działki budowlane, od 11 do 16 arów, 691-01-82

**JAGATOWO**- 6 km od Pruszcza, działki bud., możliwość podłączenia wody, prądu, różne wielkości, 20 zł/m kw., 0503/95-38-90, 058/683-09-28

**JANOWO**- 1 km od Starogardu Gd. działka 1,79 ha, projekt domu i pozwolenie na budowę, 56-228-85, 0606/931-371

**KARTUZY** działkę budowlaną nad Jeziorem Klastornym 1300 m kw., 0602-218-298

**KWIDZYN** mieszkanie dwu poziomowe tel. 0601/134-096

**LUBISZEWO** działki budowlane 536-98-81

**LUBKOWO**- budowlana, 1923 m, 80 m od jeziora, uzbójna, 0600-216-103, 058/672-93-08

**ŁĘBA** - okolice, budowlana, uzbójna 3508 m kw., bdb dojazd, graniczy z ulicą, 0692-360-157

**ŁĘBA** - okolice, budowlana, uzbójna 3508 m kw., bdb dojazd, graniczy z ulicą, 0692-360-157

**MALBORK** centrum nowy dom wolnostojący tanio, działka 340 m, 055/272-57-84

**MIERZESZYN** ziemia 4,5 ha do bry dojazd, przy lesie i jeziorze, 0692-70-65-71

**MOSTY** k. Gdyni, dom 135-m, działka 588-m, 679-10-86

**OWIDZ** koło Starogardu, mieszkanie 2-pokojowe, 78,89 m kw., niskie opłaty. Sprzedam bardzo tanio lub zamienię na 2 pokoje do 45 m kw. w Starogardzie, 0504/890-079

**PRUSZCZ** Gd. ul. Obróńców Wybrzeża, garaż murowany, 058/682-29-74

**PRUSZCZ** Gd. ul. Obróńców Wybrzeża, mieszkanie 3-pok. 67 m kw., 0603/43-33-82

**REKOWO** Górne, przy trasie Reda-Puck, 120 m kw., nowy, działka 800 m kw., 200.000,- 673-91-75

**RÓŻNY** działki budowlane, woda, gaz, energia, grunt 3 klasa, cena 19 zł m kw, tel. 0600/034-131

**SKARSZEWY** osiedle Sikorskie, mieszkanie własnościowe, 75 m kw., 0691/355-689

**SŁUPSK** - obrzeża, budowlana, 1,7 ha, uzbójne na granicy, częściowo utwardzona, graniczy z ulicą, tel. 0692-360-157

**SMĘTOWO** działki budowlane 900, 4000 m kw., lasy, jeziora, 5 km od Kartuz, 624-20-09, 624-74-28

**SOMONINO** k. Kartuz- działka budowlana 1080 m, uzbójna, 058/670-60-37, 0606-983-539

**STAROGARD** Gd. okolica, działka 0,5 ha przy drodze, teren ekologiczny, spokojny, 588-54-38

**SUCHY** Dąb, działki budowlane, 0600/77-25-87

**SUCHY** Dąb, rzemieślniczo-budowlane różnej wielkości, obok woda, prąd, telefon, przy drodze asfaltowej, 058/682-86-45

**TURZE** nowy dom, do zamieszkania, blisko jezioro, las, całkowicie uzbójny, 0506-62-75-69

**WEJHEROWO** (os. Kaszubskie), kawalerka 29 m. I p., balkon, okna PCV, 53500,00 zł, 058/677-06-35

**WEJHEROWO** (os. Przyjaźni)-mieszkanie 3- pokojowe, 69,2 m, wysoki standard, 058/672-76-68

**WIELKI** Klincz, działka budowlana, uzbójna, 1128 m kw., cena do uzgodnienia, tel. 058/686-16-06

**ZBLEWO**, piętro domu, 2 piwnice, garaż, działka 408 m kw., oddzielne CO, 0692/521-904, 058/588-44-22

**ZBLEWO**, piętro domu, garaż, 2 piwnice, działka 408 m kw., oddzielne CO, 0692/521-904, 058/588-44-22

**4,5** ha ziemi, do dojazd, przy lesie i jeziorze Mierzyszyn, 0692/70-65-71

**4** ha łąki, może być pod uprawę, 682-97-95

**BORY** Tucholskie, atrakcyjne działki budowlane 1000-1600 m kw., 6-7 zł m kw., 052/336-10-10 wieczorem

**SIEDLIKO**, staw, las + działki budowlane, 3 km od Starogardu, 562-16-21

**ZIEMIA**- 4,5 ha, db dojazd, przy lesie i jeziorze, Mierzyszyn, 0692/706-571

## KUPIĘ

**POMORSKIE**- kupię grunt rolny 1-5 ha, może być z siedliskiem, 058/56-296-70

## INNE

**GOŚCICINO**- odnajmę mieszkanie w domu, 45 m, 400,00 + opłaty, 0606-161-840

**OSIEK** oddam w najem halę 430 m kw., 560-96-98, 0507/772-171

**PRUSZCZ** Gdański, piętro domu jednorodzinnego, odnajmę, 058/683-15-71

**TCZEW**, wynajmę M-3, umeblowane lub nie, 532-61-93

**TCZEW** przyjmę na pokój samotnego Pana 531-02-10

**KSIĄŻECZKĘ** mieszkaniową pomogę rozblokować tel. 0694/308-616

**MAM** do wynajęcia mieszkanie 2-pok. na os. 60-lecia, 562-33-58

## DOM

## SPRZEDAM

**OKNA PCV ALU**  
ALUDOR  
PRODUCENT ALUDOR  
773 00 91, 92  
Pruszcz Gd., Podmiejska 5

**BOAZERIE**, deski podłogowe, listwy, 058/342-54-31

**KONTENERY** magazynowe, chłodnicze „Balticon” Tel. 058/663-00-79, kom. 0605-051-328

**MEBLE** Koszalin z łąką, umywalkę, muszlę, boiler elektryczny, 058/624-74-28, 624-20-09

**OKNA** PCV Pentra. Możliwość negocjacji, Przyjeździemy, doradzimy, 56-119-22, poniedziałek-piątek 9.00-20.00

**PIEC** c.o., węglowy, powierzchnia grzewcza- 80 m, 300 zł, 0606-161-840

**PŁOT** sztachetowy, impregnowany, 20 elementów, 210x120x9 cm, 058/683-25-01

**SIATKA** ocynkowana od 2,80 zł/m kw., powlekana od 4,50, słupki, bramy - montaż. Skrzyszewo koło Żukowa, 058/681-88-20

**SIATKA** ogrodzeniowa, powlekana PCV, ocynkowana, słupki, Przywidz, tel. 058-68-25-138

**SKRZYDŁA** okienne o różnych wymiarach, 15 zł/ skrzydło, 058/672-50-16

## KUPIĘ

**BRZOZĘ**, czereśnię, ołchę, drewno tartaczne, 0502-241-760

## INNE

**BUDOWY**, remonty, docieplenia, 0606-94-65-90

**CHATY** drewniane 089/622-60-60 www.wasco.pl

**MALOWANIE**, renowacja, 682-13-78

## NADZORY

kierowanie budową, projekty budowlane, porady budowlane, tel. 682-01-53.

## Promocja!

**NAPRAWA** montaż kotłów gazowych, instalacje hydrauliczne, C.O., 682-92-13

**USŁUGI** budowlane, remonty mieszkań i inne prace wykonawcze 777-54-13

## TURYSTYKA I SPORT

**ROWER** górski, młodzieżowy sprzedam 531-32-19

## RÓŻNE

**DIETA** Cambridge, bezpłatne konsultacje, 058/661-28-13, 0-604-97-45-50

**GINEKOLOG!** 0501/536-770 dyskretnie

**GINEKOLOG**. Pelen zakres. 0694/663-844

**GINEKOLOG**. Zabiegi. 0501/342-298

**GINEKOLOG** dyskretnie, 0608/711-039

**GINEKOLOG** zabiegi 0605-540-148

**GINEKOLOG** zabiegi 0605-540-148

**GINEKOLOG** zabiegi 0605-540-148

**GINEKOLOG** zabiegi 0605-540-148

**GINEKOLOG** zabiegi 0605-540-148

**GINEKOLOG** zabiegi 0605-540-148

**GINEKOLOG** zabiegi 0605-540-148

**GINEKOLOG** zabiegi 0605-540-148

**GINEKOLOG** zabiegi 0605-540-148

**GINEKOLOG** zabiegi 0605-540-148

**GINEKOLOG** zabiegi 0605-540-148

**GINEKOLOG** zabiegi 0605-540-148

**GINEKOLOG** zabiegi 0605-540-148

**GINEKOLOG** zabiegi 0605-540-148

**GINEKOLOG** zabiegi 0605-540-148

**GINEKOLOG** zabiegi 0605-540-148

**GINEKOLOG** zabiegi 0605-540-148

**GINEKOLOG** zabiegi 0605-540-148

**GINEKOLOG** zabiegi 0605-540-148

**GINEKOLOG** zabiegi 0605-540-148

**GINEKOLOG** zabiegi 0605-540-148

**GINEKOLOG** zabiegi 0605-540-148

**GINEKOLOG** zabiegi 0605-540-148

**GINEKOLOG** zabiegi 0605-540-148

**GINEKOLOG** zabiegi 0605-540-148

**GINEKOLOG** zabiegi 0605-540-148

**GINEKOLOG** zabiegi 0605-540-148

**GINEKOLOG** zabiegi 0605-540-148

**GINEKOLOG** zabiegi 0605-540-148

**GINEKOLOG** zabiegi 0605-540-148

**GINEKOLOG** zabiegi 0605-540-148

**GINEKOLOG** zabiegi 0605-540-148

**GINEKOLOG** zabiegi 0605-540-148

**GINEKOLOG** zabiegi 0605-540-148

**ZWIERZĘTA**

**BERNARDYNY**, odrobaczone, sprzedam, 0600/576-773

**BERNEŃSKI** pies pasterski (rasa ze Szwajcarii), szczenięta rodowodowe - sprzedam, 058/679-14-08, 0502-723-032

AGROCENTRUM

MASZYNY ROLNICZE  
NOWE I UŻYWANE

Zajczkowo Tczewskie

tel./fax 058/536-86-31

tel. 058/530-31-41

tel. 0601-940-166

agrocentrum@hoga.pl

29800791/A/6

Cedry Wielkie. Biuletyn dla mieszkańców  
Nowiny z gminy

Kolorowa drukarka formatu A-3, ryza papieru i dobre chęci wystarczy, żeby raz w miesiącu wy-



Od lewej: Aneta Magierowska i Grażyna Wołosz oglądają „Nowiny Żuławskie”.

Fot. Elżbieta Skirmuntt-Kufel

REKLAMA

ny Cedry Wielkie. Nakład to 550 egzemplarzy. Na przygotowanie kolejnych wydań gazetek gmina zaplanowała w tegorocznym budżecie 7 tys. zł.

Z inauguracyjnego numeru można dowiedzieć się m.in. ile mieszkańców liczą poszczególne sołectwa i ile zarabiają gminni urzędnicy.

- Chcemy, aby w naszym biuletynie nie zabrakło kaci-

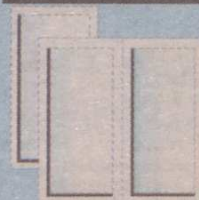
ka edukacyjnego, dlatego w każdym numerze czytelnicy znajdą zdjęcie jakiegoś zakątka gminy oraz garść wiadomości historycznych, geograficznych i przyrodniczych - powiedział Janusz Goliński, wójt gminy Cedry Wielkie. - Czekamy teraz na opinie i wskazówki mieszkańców dotyczące zawartości kolejnych wydań.

(esk)

REKLAMA

SYSTEM  
2000

## PRODUKCJA OKIEN I DRZWI Z PCV



## BRAMY SEGMENTOWE :

- garażowe
- przemysłowe

BRAMY WJAZDOWE  
KRATY ROLOWANE.  
OGRODZENIAŻALUZJE  
ROLETY  
PARAPETY

Produkcja :  
Tczew, ul. Malinowska 18  
tel./fax. (58) 530-20-69

Biuro Handlowe  
Tczew, ul. H. Hass 68  
tel./fax. (58) 532-70-98

ZAPRASZAMY :  
Pon.- Pt 9.00 - 17.00

Sob. 9.00 - 13.00

29800618/B/6

MIESZKANIA W PRUSZCZU GD.  
W DOSKONAŁYCH LOKALIZACJACH  
LOKALE BIUROWE W CENTRUM

P. B. PROJEKT S.p. z o.o.

## CENTRUM:

- winda
- ochrona budynku
- instalacja alarmowa
- realizacja II kw. 2003 r.

- pow. mieszkań od 29 m<sup>2</sup>OSIEDLA MIESZKANIOWE  
„PARKOWE” i „OGRODOWE”

- osiedla dozorowane
- realizacja książeczek mieszkańców
- możliwość kupna garażu lub miejsca postojowego
- kredyty hipoteczne
- pow. mieszkań od 28 m kw.

OSIEDLE „OGRODOWE”, ul. Wojska Polskiego

PARKOWE ul. Mickiewicza

MIESZKANIE 65 m<sup>2</sup> OD ZARAZ. REALIZACJA XII 2003

REALIZACJA LIPIEC 2003

Biuro sprzedaży: Pruszcz Gdański, ul. Grunwaldzka 93 B  
Tel./fax 0-58 683-21-52, 683-19-67  
www.projekt.jakr.pl

10.61807/A/6/0

SEVROLL  
P.P.H.U. MAKOWSCY s.c.MONTOWNIA DRZWI  
PRZESUWNYCH DO SZAFWYKONUJEMY DRZWI W SYSTEMIE  
ALUMINIOWYM SEVROLLOFERUJEMY SZEROKĄ GAMĘ WYPEŁNIEŃ  
SZYBKE TERMINY REALIZACJI

DOWÓZ DO KLIENTA

ZAPRASZAMY  
DO WSPÓŁPRACY MONTERÓW

21800629/A/1154

PRUSZCZ GDAŃSKI,  
ul. KOMUNALNA 5A  
TEL./FAX  
683-42-34

Ogłaszaj się!

AUTO-MOTO  
GRATKA

zawsze  
w środę  
w Dzienniku

BROKER

HURTOWNIE MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH

e-mail: broker@starogard.com.pl  
www.broker.stg.pl

## Oddziały:

Starogard Gd.  
ul. Derdowskiego 4  
tel. (058) 561-07-58  
tel. (058) 561-41-19  
Starogard Gd.  
ul. Juranda ze Spychowa 6  
tel. (058) 562-72-67  
Starogard Gd.  
ul. Lubichowska 146  
tel. (058) 562-78-65  
Tczew  
Al. Solidarności 29  
tel. (058) 531-13-59  
Czersk  
ul. Tucholska 1  
tel. (052) 395-31-11(12)  
Straszyn  
ul. Starogardzka 17  
tel. (058) 691-01-17(18)



www.sambor.pl  
Tczew  
ul. 30 Stycznia 44  
tel. 531-17-24, 531-22-39  
Malbork  
ul. Chrobrego 29  
tel. 055/272-30-01  
Nowy Staw  
ul. Westerplatte 7  
tel. 055/271-51-41  
Osiek  
ul. Partyzantów Kocięwskich 113  
tel. 582-12-27  
Stara Kiszewa 23  
tel. 687-63-66

## Wiosenna promocja na dachy!

Roben  
CERAMIKA BUDOWLANA

Przyjdź z projektem zyskasz na cenie!  
Kalkulacja, transport i rozładunek GRATIS!  
od 18 IV do 5 V CENY PROMOCYJNE  
BŁOCZEK BETONOWY, GAZOBETON

10158580/G/182



Centrum Kształcenia Praktycznego

83-100 Tczew, ul. Sobieskiego 10

tel. (058) 531-43-43, tel./fax (058) 531-74-44

UWAGA PRZEWOŹNICY DROGOWI!!!  
ZAPRASZAMY NA SZKOLENIE:„PRZEWÓZ KRAJOWY  
I MIĘDZYNARODOWY  
OSÓB I RZECZY”

Szkolenie przygotowuje do egzaminu w celu uzyskania

CERTYFIKATU KOMPETENCJI ZAWODOWYCH

niezbędnego do podjęcia i wykonywania krajowego i międzynarodowego  
transportu drogowego osób i rzeczy.

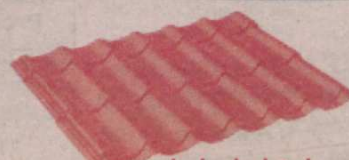
29800759/B/6

BALEX METAL

Balex Metal spółka z o.o. Bolszewo, ul. Wejherowska 12 C  
tel. /0 58/ 778 44 44. fax /0 58/ 778 44 55  
e-mail: balex@balex.com.pl

Oddział Gdańsk ul. Grunwaldzka 244, tel./fax /0 58/ 344 74 90  
Oddział Słupsk ul. Dwernickiego 21, tel./fax /0 59/ 842 81 31  
Oddział Tczew ul. 30 Stycznia 32, tel./fax /0 58/ 532 29 02

## NISKIE CENY

Blacha  
trapezowaBlachodachówka  
Spektrum SPMPłyta warstwowa  
dachowa PWD

2042980/C/949



Fot. materiały promocyjne

## Do kina z dowodem

- Jest jeszcze mnóstwo do powiedzenia o seksie. Wszystko, co słyszę jest moralizujące, pesymistyczne albo debilne - mówi Virginie Despentes, reżyserka filmu „Gwałt”. Film spotkał się z gwałtowną reakcją ze strony krytyków, i widzów. Oraz cenzury. Nie został dopuszczony do dystrybucji w 23 krajach. Na Pomorzu pokazywany będzie tylko w Kinopleksie, wyłącznie na nocnych seansach (godz. 21 i 23). Mamy dla Was zaproszenia, patrz str. II.

# Będzie się działo

piątek  
25 kwietnia 2003 r.

**WIECZÓR** Dziennik  
wybrzeża Bałtycki

## ZOBACZ PRZEDPREMIEROWO

### Mroczne mutanty



Fot. materiały promocyjne

Wizerunek superbohaterów na ekranie zmienia się drastycznie. Minęła już epoka Supermana z anielską twarzą Christophera Reeve'a (pamiętacie ten uroczy loczek nad czołem?). Koniec z trykotami i fryzurką na żel. Przyszłość czas na herosów z przeszłością (Daredevil), tajemnicą (Batman), seksepilem (znowu Batman, Kobieta-Kotka) i poczuciem humoru (Spiderman).

Typ mroczny i tajemniczy prezentują X-Men, bohaterowie komiksu, który w 2000 roku trafił na duży ekran. Pierwsza część widowiska w reżyserii Bryana Singera („Podejrzani”) zdobyła sobie uznanie, nieźle wpłynęła i wypromowała następnego Australijczyka w Hollywood - Hugh'a Jackmana.

Część druga fabułą nie będzie się bardzo różnić od pierwowzoru (grupa mutantów o nadnaturalnych zdolnościach musi walczyć o przetrwanie i akceptację), ale czekają nas nowi bohaterowie i na pewno lepsze efekty specjalne.

„X-men 2” trafi na nasze ekrany w czwartek 1 maja. (ma)

## POZNAJ SMAK ŻYCIA

### Amelia w Barcelonie



Fot. materiały promocyjne

Komedia „Smak życia” to kolejny film, który w Polsce wypłynie pewnie na fali popularności Audrey Tautou. Po „Amelii” każdy film z francuską gwiazdką może liczyć - przynajmniej na początku - na spore zainteresowanie widzów, którzy wciąż pamiętają urok tych wielkich, ciemnych, niewinnych oczu...

Obraz w reżyserii Cédrica Klapischa to energetyczny koktajl pełen romansów, miłości, podbojów i rozstań. A wszystko w przyjemnej dla oka scenerii Barcelony.

Roczne stypendium w Hiszpanii. Siedem osób i jeden wspólny apartament. A także wielki tygiel kulturowy: w jednym mieszkaniu osoby z różnych części Europy. Kiedy wszystkie te temperamente wejdą w interakcje wiadomo, że efekt będzie wybuchowy...

Oprócz Tautou w filmie występują Romain Duris, Cécile de France i Judith Godrèche. Francusko-hiszpańska produkcja wejdzie do kin 9 maja. Przedpremierowo zobaczyć ją można w ten weekend w Multikinie. (ma)

## Zmagania Kaufmana z depresją i pewnym bestsellerem

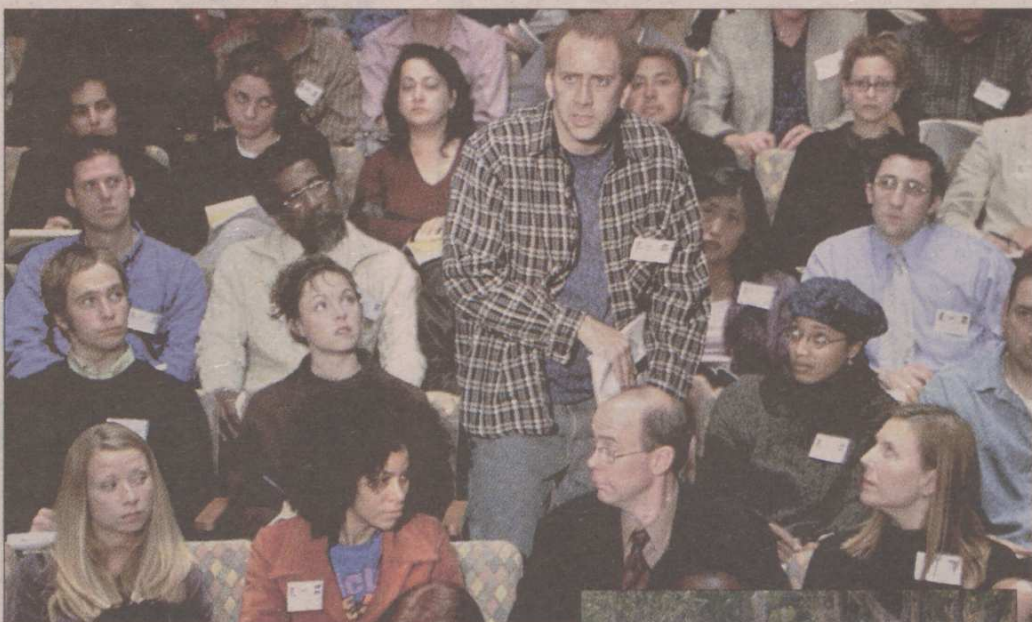
# To ma być śmieszne

Film „Adaptacja” o... adaptacji, porywający thriller o kwiatach doniczkowych, scenariusz Charlie Kaufmana o... Charliem Kaufmanie,

Nicolas Cage grający braci bliźniaków... Brzmi to jak bełkot szaleńca, ale tak się składa, że wszystkie te opisy dotyczą filmu Spike'a Jonze'a, który zbiera laury, doskonałe recenzje i jest jedną z najlepszych produkcji amerykańskich ubiegłego roku.

Autorem zamieszania jest Charlie Kaufman, twórca scenariusza do „Być jak John Malkovich” (także w reżyserii Jonze'a). Sukces tej czarnej komedii spowodował, że Kaufman otrzymał prestiżowe zlecenie: miał zaadaptować na ekran bestseller Susan Orlean „Złodziej orchidei”. Fucha odpowiedzialna i finansowo obiecująca. Ale okazało się, że zadanie przerosło artystę. Narracja książki jest mało filmowa. Pisanie szło jak po grudzie, Kaufman wpadł w depresję, czas mijał, a zleceniodawca - niejaki Jonathan Demme (reżyser i producent, m.in. „Milczenia owiec”), nerwowo tupiał nogą i czekał... Aż minęło 6 miesięcy i na biurku jego asystenta, Edwarda Saxona, wyładował scenariusz „Adaptacji”.

- W przypadku własnego tekstu mógłbym rzucić to wszystko w diabły - zwierzał się potem Kaufman. - Zaczęłam się więc



„Adaptacja” opowiada o tym, co działo się z Kaufmanem podczas pracy nad scenariuszem...

zastanawiać, czy nie byłoby warto nie tyle zaadaptować książkę, co opowiedzieć o samym procesie adaptacji i o tym, co się wtedy ze mną działo.

I tak powstała „Adaptacja”, komedia o niejakim... Charliem Kaufmanie, który dostaje zlecenie na scenariusz oparty na książce Susan Orlean. Praca mu nie idzie, a na dodatek na głowę zwała się Donald, brat - bliźniak marzący o karierze scenarzysty. O ile jednak Charlie ma wielkie ambicje, Donald stawia na komercję i prostotę. Rodzi się konflikt na tle zawodowym, a także

prywatnym, bo Charlie to człowiek nieśmiały i pełen fobii, a Donald ma naturę podrywacza. Oprócz Nicolasa Cage'a w filmie wystąpili Meryl Streep (za swoją kreację otrzymała Złoty Glob) oraz Chris Cooper (oprócz Globa zgarnął w tym roku Oscara dla aktora drugoplanowego). (ma)



Zdjęcia materiały promocyjne

Donald Petrie prezentuje swój przepis na dziesięciodniowy romans

# Cicha wojna i głośny śmiech



Ona ma za zadanie uwieść, zrazić i porzucić...

Fot. materiały promocyjne

Z reguły filmy o miłości pokazują nam, co trzeba robić, żeby ukochanego (ukochaną) utrzymać przy boku. Komedia Donalda Petrie wyrażnie odbiega od tego stereotypu, o czym informuje nas już tytuł: „Jak stracić chłopaka w 10 dni?”.

Fabula jest prosta: pewna dziennikarka ma napisać artykuł o tym, jakie zachowania płci żeńskiej zrażają mężczyzn. Postanawia z premedytacją rozkochać w sobie faceta, a potem go „splawić” wykorzystując swoje teorie i udowadniając, że panowie nie lubią słuchać o dzieciach, małżeństwie i rodzinnych planach.

Pech chce, że trafia na przystojniaka, który właśnie założył się, że jest w stanie podbić serce każdej kobiety na ziemi. Rozpoczyna się cicha wojna. Ona go zraża - on wraca po więcej. Ona wprasza się na męską imprezę z pokerem i piwkiem - on obsypuje ją komplementami i kwiatami. Każde z nich w duchu wścieka się na reakcje drugiego - ale jak tu wyjść z roli, gdy w grę wchodzi honor i kwestia utrzymania pracy?

- Mój wewnętrzny barometr na przekonanie się, czy scenariusz jest naprawdę śmieszny, to po prostu sprawdzenie, czy podczas jego czytania jestem w stanie głośno się zaśmiać - opowiada Petrie, autor komedii. - W przypadku tego tekstu tak właśnie było.

Ciekawe czy widownia podzieli dobre samopoczucie reżysera. Trzeba przyznać, że w Stanach Zjednoczonych „Jak stracić chłopaka w 10 dni?” nieźle radziło sobie na box office (24 miliony dolarów w pierwszy weekend).

Na zachętę dodajmy, że w głównych rolach wystąpiła para przystojna, sympatyczna i wdzięczna: Kate Hudson („U progu sławy”) oraz Matthew McConaughey („Ręka Boga”, „Powiedz tak”).

(ma)

...On musi rozkochać i zatrzymać.

Fot. materiały promocyjne



## BILETY DLA WAS

### Kino

| Co                                       | Gdzie           | Kiedy                          | Ile biletów |
|------------------------------------------|-----------------|--------------------------------|-------------|
| Jak stracić chłopaka w 10 dni            | Krewetka Neptun | pon.-czw. pon. g. 16.30, 18.50 | 7x2         |
| Gwałt                                    | Kinoplex        | pt. i sob. g. 21 i 23          | 5x2         |
| X-men                                    | Kinoplex        | czw. dowolny seans             | 3x2         |
| Maraton filmowy: łowca jeleni Kalifornia | Multikino       | pt. g. 21                      | 3x2         |
| Godziny                                  | Kameralne       | pon. g. 20.15                  | 1x2         |
| Biały oleander                           | Bałyk           | pon., g. 20.50                 | 1x2         |
| Polowanie na króliki                     | Helikon         | pon., g. 18.35                 | 1x2         |
| dowolny film                             | Silver Screen   | dowolny seans                  | 10x2        |
| Dochodzenie                              | Neptun          | pon. g. 18.45                  | 1x2         |

### Teatr

| Co                        | Gdzie/Kiedy                          | Ile biletów |
|---------------------------|--------------------------------------|-------------|
| Mewa                      | teatr Wybrzeże pt.-niedz., g. 19     | 3x2         |
| Monachomachia             | teatr Malarnia sob.-niedz., g. 19    | 2x2         |
| Monolog Waginy            | Teatr Kameralny pt.-niedz., g. 19.15 | 3x2         |
| Kariera Artura Ui         | teatr Miejski pt.-niedz., g. 19      | 6x2         |
| Lot nad kukłczym gniazdem | Wybrzeżak pt.-niedz., g. 19          | 3x2         |

### Koncert

| Co                                       | Gdzie/Kiedy                     | Ile biletów |
|------------------------------------------|---------------------------------|-------------|
| Koncert poświęcony pamięci ofiar Katynia | Auditorium Novum pt. g. 19      | 2x2         |
| Kazik na żywo                            | klub Cube w Gdyni 1 maja, g. 20 | 1x2         |

### The Best OFF

| Co                                          | Gdzie/Kiedy               | Ile biletów |
|---------------------------------------------|---------------------------|-------------|
| Koncert Pudelsi                             | klub Żak pt. g. 20        | 2x1         |
| Koncert Lech Janerka                        | klub Żak sob., g. 20      | 2x1         |
| Pokaz filmów krótkometrażowych              | klub Żak pt., g. 17.30    | 2x1         |
| Film: Kobieta z papugą na ramieniu          | klub Żak sob., g. 18      | 2x1         |
| Nieme filmy z muzyką na żywo cz. I, II, III | klub Żak g. 17, 19.05. 21 | 3x1         |
| Teatr Femina Fabra                          | klub Żak niedz., g. 18.30 | 2x1         |
| Stowarzyszenie Teatralne Łaźnia             | klub Żak pon.-wt., g. 19  | 5x1         |
| Film: Kallafior                             | klub Żak wt., g. 17.45    | 2x1         |

**Dzwońcie dzisiaj w godz. 11.30 - 12 pod numer tel. 301-27-61.**

## BILETY DLA PRENUMERATORÓW

### Nasze propozycje

| Co                 | Gdzie/Kiedy                                         | Ile biletów |
|--------------------|-----------------------------------------------------|-------------|
| Opalanie           | Solarium Justyna, Gdańsk, ul. Krzywoustego 25       | karnet      |
| Mewa               | teatr Wybrzeże pon.-niedz., g. 19                   | 3x2         |
| Monolog Waginy     | Teatr Kameralny w Sopocie pt.-niedz. i wt. g. 19.15 | 4x2         |
| dowolny film       | Silver Screen dowolny termin                        | 3x2         |
| Madame Butterfly   | Opera Bałtycka sob., g. 19                          | 1x2         |
| Monachomachia      | teatr Malarnia sob.-niedz., g. 19                   | 2x2         |
| Mane, tekel, fares | Opera Bałtycka niedz., g. 19                        | 1x2         |

**Dzwońcie dzisiaj w godz. 10-10.15 pod numer tel. 30-03-619.**

## KINO

| Tytuł                                               | Prod./Wiek                                                                         | Godzina                                             | Cena                                                         |
|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| <b>GDAŃSK</b>                                       |                                                                                    |                                                     |                                                              |
| Neptun ul. Długa 57 tel. 301-82-56                  | Jak stracić chłopaka w 10 dni<br>Dochodzenie<br>Johnny English                     | USA (15)<br>USA (15)<br>Anglia (15)                 | 14.15, 16.30 pt., niedz.<br>18.45<br>20.45                   |
| Helikon ul. Długa 57 tel. 301-53-31                 | Polowanie na króliki<br>Full Frontal.<br>Wszystko na wierzchu<br>Elling            | Australia (15)<br>USA (15)<br>Norwegia (15)         | 15, 18.35<br>16.45<br>20.20                                  |
| Kameralne ul. Długa 57 tel. 301-53-31               | Makrokosmos<br>Człowiek bez przeszłości<br>Godziny                                 | Francja (b.o.)<br>Fin. (15)<br>USA (15)             | 14.50, 18.30<br>16.35<br>20.15                               |
| Żak ul. Grunwaldzka 195/197 tel. 345-15-90          | Festiwal „The Best OFF”<br>Kobieta z papugą na ramieniu<br>Festiwal „The Best OFF” |                                                     | 17.30 pt.<br>18 sob.<br>17, 19, 21 niedz. 12 zł n., 10 zł u. |
| <b>SOPOT</b>                                        |                                                                                    |                                                     |                                                              |
| Bałyk ul. Bohaterów Monte Cassino 30 tel. 551-18-56 | Smak życia<br>Biały oleander<br>Johnny English<br>Godziny                          | Francja (15)<br>USA (15)<br>Anglia (15)<br>USA (15) | 20.50<br>14.30<br>16.40<br>18.30                             |
| Polonia ul. Boh. Monte Cassino 55/57 tel. 551-05-34 | Makrokosmos<br>Dochodzenie<br>Jak stracić chłopaka w 10 dni                        | Francja (b.o.)<br>USA (15)<br>USA (15)              | 15<br>16.45<br>18.50, 21                                     |

## MULTIKINO

Multikino sp. z o.o. al. Zwycięstwa 14 (10 sal kinowych)  
tel. 340-30-99, www.multikino.pl

| Tytuł                                     | Produkcja / wiek | Godzina                                                     |
|-------------------------------------------|------------------|-------------------------------------------------------------|
| Smak życia                                | Francja (15)     | 21 sob., 20.45 niedz.                                       |
| Sukces                                    | Polska (15)      | 16.20                                                       |
| Maraton filmowy: Kalifornia, łowca jeleni |                  | 21 pt.                                                      |
| Chicago                                   | USA (15)         | 18.15, 20.45 pt., 16.05, 18.35, 21.15 sob., niedz.          |
| Dochodzenie                               | USA (15)         | 14.45, 17.15, 20 pt., 12.30, 15, 17.25, 20 sob., niedz.     |
| Dwa tygodnie na miłość                    | USA (15)         | 14, 18.45, 21.05 pt., 11.45, 14, 18.25 sob., niedz.         |
| Gangli Nowego Jorku                       | USA (15)         | 17, 20.15 pt.-niedz., 13.15 sob., niedz.                    |
| Godziny                                   | USA (15)         | 13.45, 16.15, 19, 21.30 pt.                                 |
| Johnny English                            | Anglia (15)      | 10.45, 13.30, 16, 18.30, 21.05 sob., niedz.                 |
| Makrokosmos                               | Anglia (b.o.)    | 13, 15, 15, 17.30, 19.45, 21.45 pt.-niedz., 11 sob., niedz. |
| Schmidt                                   | USA (15)         | 13.15, 15.30, 17.35, 19.50 pt.                              |
| Show                                      | USA (15)         | 11.15, 13.20, 15.30, 17.35, 19.50 sob., niedz.              |
| Statek widmo                              | USA (15)         | 15.40, 21.40 pt., 12, 18.15 sob., niedz.                    |
| Władca Pierścieni                         | USA (12)         | 16.45 pt., 16.15, 18.50, 21.30 sob., niedz.                 |
| Dwie wieże                                | USA (12)         | 11.30, 13.35, 15.50, 18, 20.30 sob., niedz.                 |
| Harry Potter i Komnata Tajemnic           | USA (b.o.)       | 12.15, 18.20 pt., 14.45 sob., 14.45, 21 niedz.              |
| Księga Dżungli 2                          | USA (b.o.)       | 13.10, 15 pt., 10, 12.15, 14.15 sob., niedz.                |
| Mali agent 2                              | USA (b.o.)       | 12.45 pt., 10.30 sob., niedz.                               |
| Wyspa marzeń                              | Japonia (b.o.)   | 12.30, 15.10 pt., 10.15, 13.05 sob., niedz.                 |
| Spirited Away                             |                  |                                                             |
| - W krainie bogów                         |                  |                                                             |

■ tanie wtorki - 12 zł  
■ studenckie pn.-czw. - 12 zł (dziecko bezpłatnie)  
■ normalny pon.-czw. - 14 zł  
■ bilety week. do godz. 17 - 14 zł  
■ bilety week. po godz. 17 - 17 zł  
■ dziecięcy (do lat 12) - 10 zł  
■ szkolny pon.-czw. - 12 zł  
■ seniorski (powyżej 60 lat) - 10 zł  
■ poranki - 8 zł

(sob., niedz. do godz. 12.30)  
■ studencki pn.-czw. - 12 zł  
■ studencki pt. po godz. 17, sob., niedz. - 14 zł  
■ grupowe - 10 zł  
■ ceny biletów nie obejmują filmów „Harry Potter i Komnata Tajemnic”, „Władca Pierścieni: Dwie wieże”, „Schmidt”, „Statek widmo”, „Dwa tygodnie na miłość”

## SUPERKINO KREWETKA

Superkino Krewetka, Gdańsk  
ul. Karmelicka 1, www.superkino.info

| Tytuł                         | Produkcja / wiek | Godzina                                                                                            |
|-------------------------------|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Adaptacja                     | USA (15)         | 10.20, 12.40, 15, 17.20, 19.40, 22                                                                 |
| Jak stracić chłopaka w 10 dni | USA (15)         | 10.50, 13.10, 15.30, 17.50, 20.15, 22.30 pt., sob. 10.10, 12.30, 14.50, 17.10, 19.30, 21.50 niedz. |
| Statek widmo                  | USA (15)         | 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 pt., niedz. 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 sob.                             |
| Johnny English                | Anglia (15)      | 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22                                                                         |
| Męczyzna moich marzeń         | Anglia (15)      | 14, 21.40 pt., niedz., 13.40, 21 sob.                                                              |
| Makrokosmos                   | Francja (b.o.)   | 10.15, 12.15, 14.15, 17.40, 19.40 pt., niedz. 9, 11, 13, 17, 19 sob.                               |
| Gangli Nowego Jorku           | USA (15)         | 16.50, 20.10                                                                                       |
| Frida                         | USA (15)         | 14.30                                                                                              |
| Dwa tygodnie na miłość        | USA (15)         | 10, 12.10, 14.20, 19                                                                               |
| Daredevil                     | USA (15)         | 10.10, 12.20                                                                                       |
| I twoją matkę też             | USA (15)         | 12.20, 16.50 pt., 12.40, 14.50, 21.40 sob., niedz.                                                 |
| Show                          | Polska (15)      | 16.30, 21.10                                                                                       |
| Księga Dżungli 2              | USA (b.o.)       | 10.40, 12.20, 16 pt., niedz., 9, 10.40, 12, 15.40 sob.                                             |
| Chicago                       | USA (15)         | 10, 14.30, 20.15 pt., 10.20, 17, 19.20 sob., niedz.                                                |

■ tanie wtorki - 12 zł  
■ studenckie czwartki - 10 zł (studenci i uczniowie)  
■ normalny do godz. 17 pon.-pt. - 15 zł  
do godz. 17 sob.-niedz. - 16 zł  
■ normalny po godz. 17 pon.-czw. - 16 zł  
po godz. 17 pt.-niedz. - 17 zł  
■ rodzinne sob., niedz. do 12.30 - 10 zł  
■ dzieci do lat 12 - 10 zł

■ studenci i uczniowie pon.-do godz. 17 - 12 zł  
■ studenci i uczniowie pt. od 17 i sob., niedz. - 14 zł  
■ seniorzy - 10 zł  
■ grupowe pon.-pt. do godz. 17 - 10 zł  
■ ceny biletów nie dotyczą filmu „Harry Potter”, „Władca Pierścieni: Dwie wieże”

## KINOPLEX

Alfa Centrum, Gdańsk  
ul. Kołobrzeska 41 c, II p., www.kinoplex.pl tel. 767-99-99

| Tytuł                         | Produkcja / wiek    | Godzina                                                      |
|-------------------------------|---------------------|--------------------------------------------------------------|
| Gwałt                         | Francja (18)        | 21 pt.-niedz., 23 pt., sob.                                  |
| Jak stracić chłopaka w 10 dni | USA (15)            | 11.45, 14, 16.15, 18.30, 21 pt.-niedz., 23.15 pt., sob.      |
| Smak życia                    | Francja (15)        | 20.15                                                        |
| Człowiek bez przeszłości      | USA (15)            | 17                                                           |
| Dochodzenie                   | USA (15)            | 12.45 pt., 16.30, 20.45, 23 pt., sob., 16.30, 20.45 niedz.   |
| Johnny English                | Anglia (15)         | 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 pt.-niedz. 22.30 pt., sob. |
| Statek widmo                  | USA (15)            | 13, 15, 19, 21 pt.-niedz., 23 pt., sob.                      |
| Chicago                       | USA (15)            | 12.45, 18                                                    |
| Dwa tygodnie na miłość        | USA (15)            | 18.45 pt.-niedz., 22.45 pt., sob.                            |
| Gangli Nowego Jorku           | USA (15)            | 20.15                                                        |
| Godziny                       | USA (15)            | 12.30, 18.15, 20.30 pt.-niedz., 22.45 pt., sob.              |
| Księga Dżungli 2              | USA (b.o.)          | 11.15, 15 pt., 12, 13.30, 15 sob., niedz., 10.30 niedz.      |
| Makrokosmos                   | Francja (b.o.)      | 13, 15, 17, 19 pt.-niedz., 11 pt., niedz.                    |
| Pianista                      | Pol./Niem./Fr. (15) | 15                                                           |
| Show                          | Polska (15)         | 17.45                                                        |
| Spirited Away                 | Japonia (b.o.)      | 12.45, 15.15 pt.-niedz., 10.15 niedz.                        |
| - W krainie bogów             |                     |                                                              |
| Władca Pierścieni             | USA (12)            | 14.45                                                        |
| Dwie wieże                    |                     |                                                              |

■ tanie wtorki i czwartki - 12 zł  
■ pon. - pt. do godz. 17 - 12 zł  
■ pon. - pt. od godz. 17 pt. - 16 zł  
■ sob.-niedz. do godz. 15 - 15 zł  
■ sob.-niedz. od godz. 15 - 18 zł

■ dzieci, seniorzy - 12 zł  
■ studenckie, seniorskie pon. - czw., w pt. tylko do godz. 17 - 12 zł  
■ poranki dla dzieci (sob., niedz. do godz. 13) - 10 zł

## SILVER SCREEN

Centrum Rozrywki Gemini, Gdynia,  
ul. Waszyngtona, tel. 628-18-00, www.silverscreen.com.pl

| Tytuł                         | Produkcja / wiek | Godzina                                                   |
|-------------------------------|------------------|-----------------------------------------------------------|
| Jak stracić chłopaka w 10 dni | USA (15)         | 11.45, 14.30, 17.15, 20, 22.30                            |
| Adaptacja                     | USA (15)         | 16.15, 19, 21.30                                          |
| Dochodzenie                   | USA (15)         | 11.15, 16.30, 19.15                                       |
| Johnny English                | Anglia (15)      | 10.45, 13, 15.15, 17.30, 19.45, 21.45                     |
| Makrokosmos                   | Francja (b.o.)   | 10.20, 12.45, 18.15 pt., 10.40, 12.45, 18.15 sob., niedz. |
| Gangli Nowego Jorku           | USA (15)         | 15, 20.45                                                 |
| Statek widmo                  | USA (15)         | 14.20, 18.30, 20.30, 22.40                                |
| Godziny                       | USA (15)         | 17.45, 20.15 pt.-niedz., 12.50 sob., niedz.               |
| Show                          | Polska (15)      | 14.15, 22                                                 |
| Chicago                       | USA (15)         | 11.30, 17, 19.30                                          |
| Księga Dżungli 2              | USA (b.o.)       | 10.40, 12.30, 16.40                                       |

■ tanie wtorki i czwartki - 12 zł  
■ pon. - pt. do godz. 17 - 12 zł  
■ pon. - pt. od godz. 17 pt. - 16 zł  
■ sob.-niedz. do godz. 15 - 15 zł  
■ sob.-niedz. od godz. 15 - 18 zł

■ dzieci, seniorzy - 12 zł  
■ ulgowe - 12 zł  
■ studenckie - 14 zł  
■ grupowe (inf. u kierownika kina)

## POMORSKI FESTYN UNIJNY

### Kolbudy 2003

Tegoroczny majowy festyn, na którym spotkają się mieszkańcy całego województwa pomorskiego, odbędzie się w Kolbudach, gminie wsi oddległej o 19 km od Gdańska. W programie znajdują się najróżniejsze konkursy dla dzieci, młodzieży i dorosłych o tematyce unijnej z atrakcyjnymi nagrodami ufundowanymi przez wojewodę i marszałka Senatu. Wójt gminy Kolbudy ogłosi konkurs na hasło wejścia Polski do Unii. Nie zabraknie zawodów sprawnościowych, turniejów dla softysów, przedstawienia akcji ratunkowej przez miejscowych strażaków, pokazów walki taekwondo, spotkania z Tadeuszem Myszkiem, kierowcą wyścigowym i wielokrotnym mistrzem Polski, jazdy konnej, dmuchanych zjeżdżalni... Odbędzie się też koncert Ireny Jarockiej, biesiada taneczna z zespołem Mari - Band, występy zespołów muzycznych RKiR z Kolbud oraz poczęstunek pyszną strażacką grochówką. Festyn odbędzie się na boisku szkolnym ZKPiG w Kolbudach przy ul. Wybickiego. Rozpoczyna się 1 maja o godz. 12 i potrwa przynajmniej do północy. Wstęp wolny.

(mig)

## TEATR

| Tytuł                                        | Godzina                    | Cena     | Gdzie                                                |
|----------------------------------------------|----------------------------|----------|------------------------------------------------------|
| Gdańsk Lot nad kukłczym gniazdem             | 19                         | 6-10 zł  | Wybrzeżak Dom Harcerza 305-22-63                     |
| Gdańsk Mewa                                  | 19                         | 30-40 zł | teatr Wybrzeże Targ Węglowy 301-13-28                |
| Gdańsk Monachomachia                         | 19 sob., niedz.            | 25-35 zł | Teatr Malarnia 301-13-28                             |
| Gdańsk Koziołek Matołek                      | 10, 12 pt. 12 sob., niedz. | 10 zł    | teatr Miniatura ul. Grunwaldzka 16 341-94-83         |
| Gdańsk Madame Butterfly                      | 19 sob. 19 niedz.          | 25-35 zł | Państwowa Opera Bałtycka al. Zwycięstwa 15 763-49-06 |
| Sopot Monolog wagi                           | 19.15                      | 25-35 zł | Teatr Kameralny Monte Cassino 551-39-36              |
| Gdynia Sala nr 16 Kto się boi Virginii Woolf | 19 pt., sob. 17, 20 niedz. |          | Teatr Muzyczny pl. Grunwaldzki 661-60-00             |
| Gdynia Kariera Artura Ui                     | 19                         | 10-20 zł | Teatr Miejski ul. Bema 26 621-02-26                  |

Muzyka na festiwalu The Best OFF

# Lech z Pudlem przy Ścianie



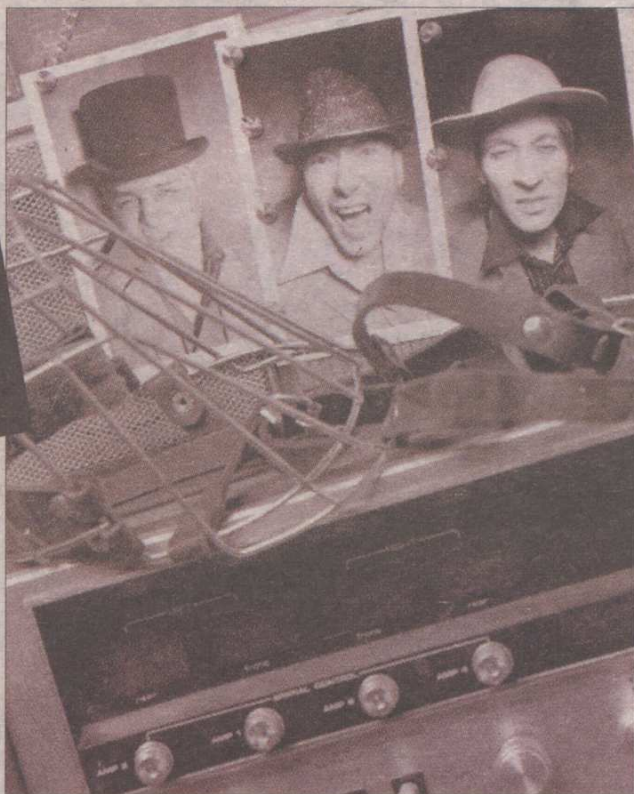
**Lech Janerka pojawi się na scenie Żaka w sobotę o godz. 22.15.**

Festiwal kultury niezależnej The Best OFF w klubie Żak w Gdańsku Wrzeszczu nabiera rozpędu. W programie znajduje się dużo ciekawostek dla kino- i teatromanów, ale muzycznie impreza jest równie mocna.

The Best OFF jest wyjątkową okazją do zobaczenia i usłyszenia w ciągu kilku dni tak legendarnych postaci polskiej alternatywy jak Lech Janerka, Maciej Maleńczuk, Tymon i Ścianka.

Legendarnych krakowskich Pudelsów z Maleńczukiem będziemy mogli usłyszeć już dziś o godz. 20. Zespół wydał niedawno bardzo aktualną politycznie i muzycznie płytę, temperatura koncertu powinna więc być wysoka. W dodatku po nich wystąpi gwiazda nowej ery Physical Love. Bilety po 35 i 25 zł (ulgowo).

Jutro w Żaku zagra świr-matuzalem z Wrocławia Lech Janerka. Autor piosenek, basista i wokalista zadebiutował przed dwudziestu laty i od tego czasu nie splamił się ani komercją, ani cieniem optymizmu. Do gdańska przyjedzie opromieniony



**Pudelsi wystąpią już dzisiaj o godz. 20.**

Fot. materiały promocyjne

sukcesem ubiegłorocznej płyty „Fiu, fiu”. Występ gwiazdy poprzedzą formacje Oranżada i Von Zeit. Wstęp po 20 i 25 zł. Niedziela będzie orgią filmu niemego o godz. 17 do francuskiej awangardy lat 20 zagra Tymon, a do ko-

lejnych „opraw muzycznych” do filmów rosyjskich z tej samej epoki dojdzie o 19.15 i o 21. Najpierw zagra Ścianka, później Von Zeit.

Bilety na każdą z projekcji po 20 i 15 zł.

(tor)

Najlepsze teatralno-filmowe produkcje niezależne do obejrzenia w Żaku

## Kobieta z papugą and company

Od dzisiaj do najbliższego wtorku w Żaku dojdzie do wielu teatralnych i filmowych wydarzeń. Dzisiaj o godz. 17.30 za jedyne 8 zł będzie można zobaczyć pokaz formacji wideo-didżejów Force Feedback z Gdańska i przegląd niezależnych krótkich filmów muzycznych SP records, czyli mówiąc po ludzku najlepszych klipów wyprodukowanych przez zasłużoną warszawską wytwórnię niezależną. Nie zabraknie Kultu, KnŻ, Pidżamy Porno i Kalibra 44.

W sobotę Żak zaprasza na film „Kobieta z papugą na ramieniu”. Film jest uroklwym skrzyżowaniem kina braci Kondratiuków z Woody Allenem. Projekcja o godz. 20, wstęp po 8 zł.

O filmowej niedzieli wypełnionej przez filmy nieme piszemy wyżej, ale znajdzie się także gratka dla sympatyków teatru: o godz. 18.30 wystąpi otwocki teatr Femina Fabra ze spektaklem „Halki”. Bilety po 20 i 15 zł.

Nowy tydzień będzie pełzającym benefisem krakowskiego Stowarzyszenia Teatralnego Łaźnia. O godz. 19



**„Tatuaz” zobaczymy w poniedziałek o godz. 19.**

Fot. materiały promocyjne

w poniedziałek Łaźnia prezentuje spektakl „Tatuaz” (bilety po 20 i 15 zł), we wtorek o tej samej porze i w tej samej cenie pokaże słyn-

ny „Wściekliczna show”, po którym odbędzie się dyskusja z publicznością. Tego samego dnia o 17.45 kino Żak pokaże „Kallafiorr” Jacka

Borcucha, film, który spowodował, że o polskim kinie niskobudżetowym zaczęto mówić na poważnie.

(tor)

W DOBRYM TOWARZYSTWIE

## Basowa dusza Piotra



Piotr Lemańczyk

Fot. materiały promocyjne

Nikt z bywalców koncertów jazzowych w Trójmieście nie mógł przeoczyć basisty Piotra Lemańczyka, muzyka młodego, ale nienarzekającego na brak pracy. Zabłysnął w połowie minionej dekady w składzie zespołu Orange Trane, później współpracował z najważniejszymi muzykami sceny wybrzeżowej - współtworzył z Emilem Kowalskim Sanktore, HandMade z Wojciechem Staroniewiczem, grał na debiutanckim albumie Sławka Jaskółki. Jakby tego było mało, pojawiał się na estradzie z tuzami krajowego jazzu: Januszem Muniakiem, Piotrem Wojtasikiem, Tomaszem Szukalskim.

Na solowej płycie Piotra „Follow the Soul” wydanej właśnie przez niezależną wytwórnię Allegro prowadzoną przez Staroniewicza, oprócz lidera, perkusisty Tomasza Sowińskiego, gitarzysty Macieja Grzywacza i wibrafonisty Dominika Bukowskiego, zagrała plejada saksofonistów. W Towarzystwie Gastronomicznym przy ul. Korzennej w Gdańsku zabraknie wprawdzie Muniaka, Przemka Dyakowskiego i Macieja Sikali, ale pojawią się Staroniewicz i Darek Herbasz.

(tor)

**Sobota, start o godz. 20, ul. Korzenna 33/35. Wstęp po 15 (ulgowy) i 25 zł (normalny).**

MUZYKA W ŁAŹNI

## Zaradny ze Szczecina



**Robert Piotrowicz jest gitarzystą, ale również eksperymentuje z syntezatorem.**

Fot. materiały promocyjne

Dzisiaj w CWS Łaźnia przy ul. Jaskółczej 1 w Gdańsku o godz. 19 odbędzie się kolejna impreza muzyczna z cyklu In Progress. Z programem „Świetlista Maria” wystąpi formacja ze Szczecina w składzie: Anna Zaradny (komputer), Robert Piotrowicz (syntezator, radio, taśmy) i Andreas Guskos (światło). Zaradny i Piotrowicz znani są z produkcji niekomputerowych: Ania jest saksofonistką o klasycznym wykształceniu, Robert awangardowym gitarzystą wykorzystującym niekonwencjonalne techniki gry. Oboje wystąpili na ubiegłorocznych Gdynia Summer Jazz Days z Jackiem Staniszewskim, warszawskim muzykiem komputerowym. W Łaźni tria dopełni architekt Andreas Guskos, eksplorujący od pewnego czasu zastosowaniem światła w kreowaniu efektów scenicznych. Trio planuje występ na majowym festiwalu WRO we Wrocławiu, który odbędzie się w pustym krytym basenie. I muzycy i oświetleniowcy improwizują, więc ich koncerty są faktami niepowtarzalnymi. Warto więc łapać chwilę. Sympatyków teorii spiskowych ucieszy pewnie fakt, że Zaradny została zaproszona do Gdańska przez inną saksofonistkę, Joannę Charchan.

(tor)

**Piątek, godz. 19, CWS Łaźnia przy ul. Jaskółczej 1 w Gdańsku, wstęp wolny.**

# Będzie się działo

## Tygrysy przy Kieleckiej

Do Gdyni przejechał Zalewski. Zatrzymał się przy ul. Śląskiej, róg Kieleckiej na Wzg. Św. Maksymiliana. W weekend planowane są cztery przedstawienia: w sobotę o godz. 14 i 17 oraz w niedzielę o godz. 12 i 16. Bilety kosztują 50 i 30 zł. Cyrk Zalewski proponuje Czytelnikom 40 bezpłatnych biletów. Dzisiaj, między godz. 14 a 14.30, można je odebrać w Biurze Sprzedaży „Dziennika Bałtyckiego” w Gdyni, przy ul. Świętojańskiej 141b. Pod pachą trzeba mieć dzisiejsze wydanie naszej gazety.



Fot. Robert Kwiatek

IV

WIECZÓR Dziennik Bałtycki

piątek  
25 kwietnia 2003 r.

### TOLKIEN W SPÓDNICY

#### Przyjeżdża Terakowska

Gdy była dzieckiem, na pytanie kim chciałaby zostać, odpowiadała niezmiennie - pisarzem. Jej pierwsze próby literackie narodziły się już w szkole. Nigdy nie były to wiersze. Zawsze proza, choć czasem poetycka.

- Będąc studentką wygrałam konkurs radio- wy na audycję dla dzieci - opowiada o początkach swojej kariery pisarka Dorota Terakowska. - Pierwsze miejsce miał Brzechwa, a trzecie ja - debiutantka. Dlaczego piszę głównie dla dzieci? Zawsze uwielbiałam „Kubusia Puchatka”, „Małego księcia”, czy „Alicję w krainie czarów”. Będąc jeszcze studentką, przeczytałam po raz pierwszy „Władcę Pierścieni” - Tolkiena i uległam tej książce. Zaskoczyło mnie, że może istnieć literatura zarówno dla dzieci, jak i dla dorosłych. A potem sama zaczęła pisać baśnie, po które chętnie wyciągają ręce dzieci, młodzież i dorośli. Dziś utwory Terakowskiej należą do popularnego w ostatnich latach gatunku fantasy, którego najznamienszym przykładem jest właśnie Tolkien. - Jestem zafascynowana tym gatunkiem - mówi Terakowska. - Mam jednak przekonanie, że pisząc, nigdy nie byłabym zdolna mistrzowi deptać po piętach. Nieprzypadkowo piszę baśnie. Wierzę w swoisty rodzaj wszechobecnej magii, w los, fatum. Dlatego nigdy nie uznaję szczęśliwych zakończeń...

Pisarka będzie gościła w najbliższy weekend w Trójmieście w ramach cyklicznej imprezy „Gdynska Biesiada Literacka”, zorganizowanej przez agencję reklamową R&K Nehrebecy, Centralne Muzeum Morskie w Gdańsku oraz Miejską Bibliotekę Publiczną w Gdyni. Na wszystkie spotkania z pisarką wstęp jest wolny. (bj)



Dorota Terakowska

Fot. materiały promocyjne

## Wystawa w Centrum Sztuki Współczesnej Łaźnia

# Ręka ręce równa



fot. Karolina Breguła



fot. Karolina Breguła

**C**entrum Sztuki Współczesnej Łaźnia w Gdańsku zapowiada kolejną kontrowersyjną wystawę. W piątek o godz. 12 w siedzibie galerii zostanie otwarta wystawa fotografii Karoliny Breguły „Niech nas zobacz”. Zdjęcia przedstawiają pary gejowskie i lesbijskie - normalnych ludzi spacerujących po ulicy trzymających się za ręce. Projekt miał być eksponowany na billboardach w największych miastach Polski, niestety akcje

środowisk skrajnej prawicy uniemożliwiły jego realizację. Zdjęcia pojawiają się więc wyłącznie w galeriach. Wystawa była już prezentowana w Warszawie w TPSP Pałacyk, jednak billboardy zostały zdemolowane. W Krakowie ultrapravicowa Młodzież Wszechpolska storpedowała zarówno wystawę, jak i kampanię plakatową. Podobne zapowiedzi wyszły od gdańskich „wszechPolaków”.

- Obecnie zaciera się granica pomiędzy sztuką wysoką i działaniami społecznymi - mówi kuratorka wystawy Małgorzata Lisiewicz. - Ważna jest estetyka

zdjęć, ale przede wszystkim istotne jest przesłanie społeczno-edukacyjne. Mam głębokie przekonanie, że polskie społeczeństwo jest o wiele bardziej tolerancyjne niż nam się wydaje i w Gdańsku nie dojdzie do żadnych niepokojących wydarzeń wokół tej wystawy.

Karolina Breguła jest absolwentką szkoły fotografii na Folksuniversitet w Sztokholmie, jej wystawa jest częścią ogólnopolskiego projektu realizowanego przez stowarzyszenie „Kampania Przeciw Homofobii”.

- Nie zakończył się jeszcze proces przeciwko Dorocie Nieznalskiej - komentuje Małgorzata Lisiewicz. - Mam nadzieję, że wystawa Karoliny będzie dowodem na tolerancyjność gdańszczan. Na to, że Gdańsk jest normalnym miastem w Europie. Spodziewamy się dyskusji, taki jest cel wystawy, ale agresja jest zupełnie nie na miejscu.

Wystawa otwarta do 11 maja od godz. 12 do 18 z wyjątkiem poniedziałków. Wstęp wolny.

Tomasz Rozwadowski  
Zdjęcia do sondy K. Mystkowski

### Program spotkań

25 kwietnia ■ godz. 15.30  
- Gdańsk Oliwa - Oliwskie Stowarzyszenie Kulturalne, sala biblioteki, ul. Opata Rybińskiego 9 ■ godz. 17.15 - Gdańsk - Empik Megastore, Podwale Grodzkie 8 ■ godz. 18.30 - Pruszcz Gdański - biblioteka, ul. Wojska Polskiego 34

26 kwietnia ■ godz. 12 - Gdynia - sala na żaglowcu „Dar Pomorza” - al. Zjednoczenia ■ godz. 15 - Sopot - sala Urzędu Miejskiego, ul. Kościuszki 25/27 ■ godz. 17 - Gdynia - księgarnia NOTABENE - „Klif”, al. Zwycięstwa 256

#### Lidia Tytuła Gdańsk

Homoseksualiści to dla mnie zupełnie normalni ludzie. Dziwię się hałasowi wokół tej wystawy. Sama mam zamiar pojechać do Łaźni i ją obejrzeć.

#### Piotr Urbański Gdańsk

Traktuję homoseksualistów zupełnie obojętnie. Ani nie potępiam, ani nie popieram. Nie mam zdania, czy taka wystawa jest potrzebna.

#### Beata Duda Malbork

Ta wystawa jest bardzo dobrym pomysłem. Znam osoby homoseksualne i wiem, że są to normalni, zwykli ludzie. Prześladują ich ci, którzy są niezadowoleni z własnego życia i szukają obiektu agresji.

#### Ryszard Perkowski Gdańsk

Nie akceptuję takich wystaw. Homoseksualiści w sumie są normalnymi ludźmi, ale jednak stanowią margines społeczeństwa. Nie należy propagować homoseksualizmu.

